

AMT UNTERSPREEWALD AMTSBLATT



MIT DEN GEMEINDEN BERSTELAND | DRAHNSDORF | KASEL-GOLZIG | KRAUSNICK-GROß WASSERBURG
RIETZNEUENDORF-STAAKOW | SCHLEPZIG | SCHÖNWALD | STEINREICH | UNTERSPREEWALD UND DIE STADT GOLßEN

JAHRGANG 3 | NUMMER 13 | GOLßEN, DEN 7. NOVEMBER 2015

Inhaltsverzeichnis der amtlichen Bekanntmachungen

Amtliche Bekanntmachungen

Amt Unterspreewald

- Gefasste Beschlüsse des Amtsausschusses vom 22.09.2015 Seite 2

Gemeinde Drahnsdorf

- Gefasste Beschlüsse der Gemeindevertretung vom 21.09.2015 Seite 3

Gemeinde Kasel-Golzig

- Gefasste Beschlüsse der Gemeindevertretung vom 07.10.2015 Seite 3

Gemeinde Krausnick-Groß Wasserburg

- Gefasste Beschlüsse der Gemeindevertretung vom 29.09.2015 Seite 3

Gemeinde Rietzneuendorf-Staakow

- Gefasste Beschlüsse der Gemeindevertretung vom 05.10.2015 Seite 4

- 1. Nachtragssatzung der Gemeinde Rietzneuendorf-Staakow für das Haushaltsjahr 2015,
Bekanntmachung der öffentlichen Auslegung und kommunalaufsichtliche Genehmigung vom 08.10.2015 Seite 5

Gemeinde Schlepzig

- Gefasste Beschlüsse der Gemeindevertretung vom 13.10.2015 Seite 7

- Haushaltssatzung der Gemeinde Schlepzig für das Haushaltsjahr 2015,
Bekanntmachung der öffentlichen Auslegung und kommunalaufsichtliche Genehmigung vom 04.09.2015 Seite 7

Gemeinde Schönwald

- Gefasste Beschlüsse der Gemeindevertretung vom 28.09.2015 Seite 9

Gemeinde Unterspreewald

- Gefasste Beschlüsse der Gemeindevertretung vom 14.10.2015 Seite 10

- Bekanntmachung der öffentlichen Auslegung der Entwürfe von Bauleitplänen nach § 4a BauGB- Entwurf
des vorhabenbezogenen Bauleitplans „Seminarstätte Spreewaldtor“ der Gemeinde Unterspreewald OT Leibsch Seite 11

Stadt Golßen

- Gefasste Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung vom 21.09.2015 Seite 11

- Gefasste Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung vom 19.10.2015 Seite 12

- Gefasste Beschlüsse des Hauptausschusses vom 06.10.2015 Seite 14

Sonstige amtliche Bekanntmachungen

Amt Unterspreewald

- Bekanntmachung Planfeststellung für das Bauvorhaben „ABS Berlin-Dresden, Abschnitt 4.1,
Bahn-km 50,203-Bahn-km 60,500 der Eisenbahnstrecke 6135 Berlin Südkreuz Elsterwerda“ Seite 14

- Ausschreibungen:
Stadt Golßen: Wohnungen, Hauptstraße 26
Gemeinde Schlepzig: Kahrhafen Seite 14

Landkreis Dahme-Spreewald/Amt für Verbraucherschutz und Landwirtschaft

- Änderungen bei Hausschlachtungen von Schweinen- Trichinenuntersuchung nur noch im Labor Seite 15

Sprechzeiten des Amtes

Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 19.00 Uhr
Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Montag, Mittwoch und Freitag: kein Sprechtag

E-Mail: Info@unterspreewald.de, Internet: www.unterspreewald.de
Die genannte E-Mail-Adresse dient nur zum Empfang
einfacher Mitteilungen ohne Signatur und/oder Verschlüsselung.

**Die Schiedsstelle für alle amtsangehörigen
Gemeinden ist zu erreichen:**

über das Amt Unterspreewald
Hauptstraße 41 | 15938 Golßen | Telefon: 03 54 52-3 84 112

Amtliche Bekanntmachungen

Amt Unterspreeewald

Hiermit werden gem. § 140 Abs.1 BbgKVerf i. V. m § 39 Abs.3 BbgKVerf nachfolgende Beschlüsse, welche in der Sitzung des Amtsausschusses vom 22.09.2015 gefasst wurden, in ortsüblicher Weise in ihrem wesentlichen Inhalt öffentlich bekannt gemacht:

Beschlusnummer: 34-2015

Tenor: Auftragsvergabe für die Beschaffung von Dienst- und Schutzbekleidung für die Feuerwehren des Amtes Unterspreeewald

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	19
	Davon anwesend:	18
	Ja:	18
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	0

Beschlusnummer: 41-2015

Tenor: Vergabe feuerwehrtechnische Ausrüstung für die Feuerwehr des Amtes Unterspreeewald

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	19
	Davon anwesend:	18
	Ja:	18
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	0

Beschlusnummer: 31-2015

Tenor: Abwägungsbeschluss zum sachlichen und räumlichen Teilflächennutzungsplan „Windkraftnutzung“ im Amt Unterspreeewald für die Gemeinden Kasel-Golzig, Steinreich, Drahnisdorf und die Stadt Golßen

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	19
	Davon anwesend:	18
	Ja:	17
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	1

Beschlusnummer: 32-2015

Tenor: Feststellungsbeschluss zum sachlichen und räumlichen Teilflächennutzungsplan „Windkraftnutzung“ im Amt Unterspreeewald für die Gemeinden Kasel-Golzig, Steinreich, Drahnisdorf und die Stadt Golßen

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	19
	Davon anwesend:	18
	Ja:	17
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	1

Beschlusnummer: 33-2015

Tenor: Stellungnahme im förmlichen Beteiligungsverfahren zum 3. Entwurf des Sachlichen Teilregionalplanes „Windenergienutzung“ der Regionalen Planungsgemeinschaft Lausitz-Spreewald einschl. Begründung und Umweltbericht

Abstimmungs-
ergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	19
Davon anwesend:	18
Ja:	17
Nein:	0
Enthaltung:	0
Befangen:	1

Beschlusnummer: 35-2015

Tenor: Genehmigung der Eilentscheidung nach § 58 i. V. m. 140 Kommunalverfassung des Landes Brandenburg: Auftragsvergabe Bauvorhaben: Neubau Kita Kasel-Golzig - Los 14: Tischlerarbeiten

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	19
	Davon anwesend:	18
	Ja:	18
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	0

Beschlusnummer: 39-2015

Tenor: Auftragsvergabe Bauvorhaben: Neubau Kita Kasel-Golzig - Los 23: Möblierung, Ausstattung

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	19
	Davon anwesend:	18
	Ja:	18
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	0

Beschlusnummer: 40-2015

Tenor: Auftragsvergabe Bauvorhaben: Neubau Kita Kasel-Golzig - Los 24: Kücheneinrichtung

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	19
	Davon anwesend:	18
	Ja:	18
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	0

Beschlusnummer: 36-2015

Tenor: Vergabe der Reinigungs- und Wirtschaftsleistungen - Los 1: Unterhalts- und Grundreinigung

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	19
	Davon anwesend:	18
	Ja:	17
	Nein:	0
	Enthaltung:	1
	Befangen:	0

Beschlusnummer: 37-2015

Tenor: Vergabe Reinigungsleistungen und Wirtschaftsleistungen - Los 2: Unterhalts- und Grundreinigung einschließlich Wäschereinigung

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	19
	Davon anwesend:	18
	Ja:	17
	Nein:	0
	Enthaltung:	1
	Befangen:	0

Beschlusnummer: 38-2015

Tenor: Vergabe der Reinigungs- und Wirtschaftsleistungen - Los 3: Fensterreinigung

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	19
	Davon anwesend:	18
	Ja:	18
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	0

Beschlussnummer: 27-2015
 Tenor: Abschluss eines Bauerlaubnisvertrages mit der DB Netz AG zum Bauvorhaben: Ausbaustrecke Berlin - Dresden, Durchlass bei Bahn-km 67,638 zwischen Drahnisdorf und Falkenhain

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	8
	Davon anwesend:	7
	Ja:	7
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	0

Gemeinde Drahnisdorf

Hiermit werden gem. § 39 Abs.3 BbgKVerf nachfolgende Beschlüsse, welche in der Sitzung der Gemeindevertretung vom 21.09.2015 gefasst wurden, in ortsüblicher Weise in ihrem wesentlichen Inhalt öffentlich bekannt gemacht:

Beschlussnummer: 23-2015

Tenor: 1. Nachtrag zum Vertrag über Leitungsrechte vom 28.04./13.05.2015 - Nutzung von gemeindeeigenen Grundstücken

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	8
	Davon anwesend:	7
	Ja:	7
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	0

Beschlussnummer: 24-2015

Tenor: Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens gem. Baugesetzbuch (BauGB) zum Vorhaben: Nutzungsänderung Turnhalle in Lagerhalle mit Verpackung und Nutzungsänderung Hortgebäude in Bürogebäude auf dem Grundstück in der Gemarkung Drahnisdorf, Flur 1, Flurstück 394

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	8
	Davon anwesend:	7
	Ja:	5
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	2

Beschlussnummer: 25-2015

Tenor: Zustimmung zum Vorhaben der Mitnetz Strom mbH: Verlegung von Mittelspannungskabel vom Umspannwerk in Uckro über Paserin, Zieckau, Krossen, Falkenhain bis nach Hohendorf sowie Demontage der vorhandenen Mittelspannungsfreileitung inklusive der Masten von Golßen über Falkenhain nach Jetsch

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	8
	Davon anwesend:	7
	Ja:	7
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	0

Beschlussnummer: 26-2015

Tenor: Bestätigung von 1. Nachträgen zu Bauerlaubnisverträgen mit der DB Netz AG zum Bauvorhaben: Ausbaustrecke Berlin - Dresden

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	8
	Davon anwesend:	7
	Ja:	7
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	0

Gemeinde Kasel-Golzig

Hiermit werden gem. § 39 Abs.3 BbgKVerf nachfolgende Beschlüsse, welche in der Sitzung der Gemeindevertretung vom 07.10.2015 gefasst wurden, in ortsüblicher Weise in ihrem wesentlichen Inhalt öffentlich bekannt gemacht:

Beschlussnummer: 22-2015

Tenor: Zustimmung zum Vorhaben der Mitnetz Strom mbH: Verlegung von Mittelspannungskabel vom Umspannwerk in Uckro über Paserin, Zieckau, Krossen, Falkenhain bis nach Hohendorf sowie Demontage der vorhandenen Mittelspannungsfreileitung inklusive der Masten von Golßen über Falkenhain nach Jetsch

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	11
	Davon anwesend:	10
	Ja:	10
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	0

Beschlussnummer: 23-2015

Tenor: Auftragsvergabe Bauvorhaben: Erneuerung der elektrischen Anlagen in der Friedhofshalle, Jetscher Weg in 15938 Kasel-Golzig

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	11
	Davon anwesend:	10
	Ja:	10
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	0

Gemeinde Krausnick-Groß Wasserburg

Hiermit werden gem. § 39 Abs.3 BbgKVerf nachfolgende Beschlüsse, welche in der Sitzung der Gemeindevertretung vom 29.09.2015 gefasst wurden, in ortsüblicher Weise in ihrem wesentlichen Inhalt öffentlich bekannt gemacht:

Beschlussnummer: 27-2015

Tenor: Abschluss einer Vereinbarung über die Grundstücksbenutzung und Zustimmung zur Eintragung einer Grunddienstbarkeit - Trafostation Krausnick Bergstraße

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	9
	Davon anwesend:	7
	Ja:	7
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	0

Beschlusnummer: 22-2015	Abstimmungs-	Abstimmungs-	
Tenor: Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens gem. Baugesetzbuch (BauGB) zum Vorhaben: Errichtung eines Einfamilienhauses mit Carport und Abstellraum, Gemarkung Krausnick, Flur 5, Flurstück 641 (alt 54)	ergebnis:	ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 9
			Davon anwesend: 6
			Ja: 6
			Nein: 0
			Enthaltung: 0
			Befangen: 0
Abstimmungs-		Beschlusnummer: 35-2015	
ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 9	Tenor: Zustimmung zum Vorhaben der ONTRAS Gastransport GmbH: Sanierung der Ferngasleitung (FGL) 212 LU 2016	
	Davon anwesend: 7		
	Ja: 6		
	Nein: 0		
	Enthaltung: 0		
	Befangen: 1	Abstimmungs-	
Beschlusnummer: 28-2015		ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 9
Tenor: Auftragsvergabe Erneuerung und Erweiterung Straßenbeleuchtungsanlage im OT Krausnick, Am Weinberg und Hauptstraße			Davon anwesend: 6
			Ja: 6
			Nein: 0
			Enthaltung: 0
			Befangen: 0
Abstimmungs-		Beschlusnummer: 36-2015	
ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 9	Tenor: Stellungnahme im Rahmen der erneuten frühzeitigen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie Nachbargemeinden nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) zum Entwurf des Bebauungsplans Nr. 20/11 „Kleingartenanlage Petkus“ der Stadt Baruth/Mark	
	Davon anwesend: 7		
	Ja: 7		
	Nein: 0		
	Enthaltung: 0		
	Befangen: 0		
Beschlusnummer: 29-2015		Abstimmungs-	
Tenor: Auftragsvergabe Bauvorhaben: Einbau von Rinnenformsteinen, Dorfstraße 59 in 15910 Krausnick-Groß Wasserburg OT Groß Wasserburg		ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 9
			Davon anwesend: 6
			Ja: 6
			Nein: 0
			Enthaltung: 0
			Befangen: 0
Abstimmungs-		Beschlusnummer: 38-2015	
ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 9	Tenor: Auftragsvergabe Bauvorhaben: Neubau Kita „Eichhörnchen“ in Rietzneuendorf - Los 9: Außenanlagen	
	Davon anwesend: 7		
	Ja: 7		
	Nein: 0		
	Enthaltung: 0		
	Befangen: 0		
Beschlusnummer: 26-2015		Abstimmungs-	
Tenor: Grundstücksverkauf - Gemarkung Krausnick, Flur 5, Flurstück 60		ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 9
			Davon anwesend: 6
			Ja: 6
			Nein: 0
			Enthaltung: 0
			Befangen: 0
Abstimmungs-			
ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 9		
	Davon anwesend: 7		
	Ja: 7		
	Nein: 0		
	Enthaltung: 0		
	Befangen: 0		

Gemeinde Rietzneuendorf-Staakow

Hiermit werden gem. § 39 Abs.3 BbgKVerf nachfolgende Beschlüsse, welche in der Sitzung der Gemeindevertretung vom 05.10.2015 gefasst wurden, in ortsüblicher Weise in ihrem wesentlichen Inhalt öffentlich bekannt gemacht:

Beschlusnummer: 37-2015

Tenor: Nachtragssatzung und Nachtragshaushaltsplan 2015

Abstimmungs-

ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 9

Davon anwesend: 6

Ja: 5

Nein: 0

Enthaltung: 1

Befangen: 0

Beschlusnummer: 34-2015

Tenor: Abschluss einer Vereinbarung über die Grundstücksbenutzung und Zustimmung zur Eintragung einer Grunddienstbarkeit - Trafostation Rietzneuendorf Sorge

Bekanntmachung der 1. Nachtragssatzung der Gemeinde Rietzneuendorf-Staakow für das Haushaltsjahr 2015

Aufgrund des § 68 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg in der Fassung der Bekanntmachung vom 21.12.2007 (GVBl. I/19 S.286) wird nach Beschluss der Gemeindevertretung in öffentlicher Sitzung vom 05.10.2015 folgende Nachtragssatzung erlassen:

§ 1

	die bisher festgesetzten Gesamtbeiträge von	erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbeitrag ein- schließlich Nachträge festgesetzt auf
	EUR			
<u>im Ergebnisplan</u>				
ordentliche Erträge	1.280.200	52.500,00	7.800,00	1.324.900,00
ordentliche Aufwendungen	1.278.200	18.500,00	0,00	1.296.700,00
außerordentliche Erträge	27.500	0,00	0,00	27.500,00
außerordentliche Aufwendungen	27.500	0,00	0,00	27.500,00
<u>Im Finanzhaushalt</u>				
die Einzahlungen	1.761.200	332.500,00	132.300,00	1.961.400,00
die Auszahlungen	1.015.100	96.700,00	0,00	1.111.800,00
<u>davon bei den:</u>				
Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	1.068.000	52.500,00	7.800,00	1.112.700,00
Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	945.800	96.700,00	0,00	1.042.500,00
Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit	343.200	0,00	124.500,00	218.700,00
Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit	17.600	0,00	0,00	17.600,00
Einzahlungen aus der Finanzierungstätigkeit	350.000	280.000,00	0,00	630.000,00
Auszahlungen aus der Finanzierungstätigkeit	51.700	0,00	0,00	51.700,00
Einzahlungen aus der Auflösung von Liquiditätsreserven	0	0,00	0,00	0,00
Auszahlungen an Liquiditätsreserven	0	0,00	0,00	0,00

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich ist, wird von bisher 350.000 EUR um 280.000 EUR erhöht und damit auf 630.000 EUR neu festgesetzt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen zur Leistung von Investitionsauszahlungen und Auszahlungen für Investitionsförderungsmaßnahmen in künftigen Haushaltsjahren wird nicht verändert.

§ 4

Die Gemeindesteuern werden nicht geändert.

§ 5

- Die Wertgrenze gemäß § 65 Abs. 2 Nr. 5 BbgKVerf, ab der außerordentliche Erträge und Aufwendungen als für die Gemeinde von wesentlicher Bedeutung angesehen werden, bleibt unverändert auf 3.000,00 EUR festgesetzt.
- Die Wertgrenze gemäß § 65 Abs. 2 Nr. 6 BbgKVerf, für die insgesamt erforderlichen Auszahlungen, ab der Investitionen

und Investitionsfördermaßnahmen im Finanzhaushalt einzeln dazustellen sind, bleibt unverändert auf 3.000,00 EUR festgesetzt.

- Die Wertgrenze gemäß § 70 BbgKVerf, ab der überplanmäßige und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen der vorherigen Zustimmung der Gemeindevertretung bedürfen, bleibt unverändert auf

3.000,00 EUR

festgesetzt.

- Die Wertgrenzen gemäß § 68 Abs. 2 BbgKVerf, ab der eine Nachtragssatzung zu erlassen ist, bleibt unverändert bei:

a) der Entstehung eines Fehlbetrages auf

20.000,00 EUR

und

b) bei bisher nicht veranschlagten oder zusätzlichen Einzelaufwendungen oder Einzelauszahlungen auf

20.000,00 EUR

festgesetzt.

§ 6

- Der Haushalt gliedert sich in 25 Teilhaushalte. Die Teilhaushalte werden wie folgt zu 8 Budgets verbunden:

Bdg. Nr.	Teil HH	Produktbereich	Produktgruppe/Produkt	Budget-verantw.
I	1 4 5 6 7	11 Innere Verwaltung 25 – 29 Kultur u. Wissenschaft 315 Soz. Einrichtungen	111.01 Gemeindeorgane 262 Musikpflege 272 Fahrbibliothek 281 Heimat-u. Kulturpflege 315 Seniorenbetreuung	AL 10 Frau Leißner
II	2 23	11 Innere Verwaltung 57 Wirtschaft u. Tourismus	111.02 Allg. Grundvermögen 573 Dorfgemeinschaftshäuser	AL 60 Frau Schudek
III	3 8 9 10 11 12	21 - 24 Schulträgeraufgaben 36 Kinder-, Jugend- u. Familienhilfe 42 Sportförderung	211.01 Schulkosten 361 Förd. v. Kinder in Tageseinrichtg. in Tagespflege 365 Tageseinrichtg. f. Kinder 366 Einrichtung d. Jugendarbeit 424 Sportstätten u. Bäder	AL 32 Herr Schneider
IV	13 14 15 18 19 20 21	51 Räumliche Planung u. Entwicklung 53 Ver- u. Entsorgung 54 Verkehrsflächen 55 Natur- u., Land- schaftspflege	511 Räuml. Planungs- und Entwicklungsmaßnahmen 531 Elektrizitätsversorgung 532 Gasversorgung 541 Gemeindestraßen 545 Straßenreinig./Winterdienst 551 Öffentl. Grün/Landschaftsbau 552 Öffentl. Gewässer	AL 60 Frau Schudek
V	16	53 Ver- u. Entsorgung	533 Wasserversorgung	AL 60 Frau Schudek
VI	17	53 Ver- u. Entsorgung	538 Abwasserbeseitigung	AL 60 Frau Schudek
VII	22	55 Natur- u. Landschaftspflege	553 Friedhofs- u. Bestattungswesen	AL 32 Herr Schneider
VIII	24 25	61 Allg. Finanzwirtschaft	611 Steuern, allg. Zuweisungen 612 sonstige allg. Finanzwirtschaft	AL 20 Frau Schliebner

- Soweit in der KomHKV oder im Haushaltsplan mit Vorbericht und Anlagen nichts anderes bestimmt ist, sind die Aufwendungen, die zu einem Budget gehören, gegenseitig deckungsfähig. Das gleiche gilt für Auszahlungen sowie Verpflichtungsermächtigungen.
- Der Ausgleich der Mehraufwendungen innerhalb eines Budgets ist erst dann auszuführen, wenn weder innerhalb des Produktes/ Teilhaushaltes die Mehraufwendungen ausgeglichen werden können.
- Für Mehraufwendungen innerhalb eines Budgets, die durch Minderaufwendungen oder Mehrerträge im gleichen Budget gedeckt werden, müssen keine über- oder außerplanmäßige Aufwendungen beantragt werden. Eine Entscheidung der Gemeindevertretung nach § 5 Abs. 3 entfällt. Die Sätze 1 und 2 gelten für Auszahlungen entsprechend.
- Die Absätze 2 bis 4 gelten auch für Auszahlungen bei der Investitionstätigkeit sowie Verpflichtungsermächtigungen, wenn sie sachlich zusammenhängen.

Hiermit ordne ich an, dass die vorstehende Satzung im Amtsblatt Nr. 13 für das Amt Unterspreewald mit den Gemeinden bekanntgemacht wird. Die 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Rietzneuendorf-Staakow für das Haushaltsjahr 2015, Ergebnisplan mit den entsprechenden Teilergebnisplänen, Finanzplan mit den entsprechenden Teilfinanzplänen, Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sowie den Anlagen Vorbericht, Produktplan und Stellenplan, sind ersatzweise bekannt zu machen. Zu diesem Zweck hat die Auslegung ab dem 09. November 2015 zu jedermanns Einsicht an den öffentlichen Sprechzeiten des Amtes Unterspreewald wöchentlich:

Dienstag von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und
13:00 Uhr bis 19:00 Uhr
Donnerstag von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und
13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

in den Amtsgebäuden des Amtes Unterspreewald, Hauptstraße 41, 15938 Golßen und Hauptstraße 49, 15910 Schönwald zu erfolgen.

Golßen, den 14.10.2015

gez. Jens-Hermann Kleine
Amtsdirektor

Golßen, den 27.10.2015

gez. Jens-Hermann Kleine
Amtsdirektor

Landkreis Dahme-Spreewald**Der Landrat****als allgemeine untere Landesbehörde**

Lübben (Spreewald), 08.10.2015

Az.:15-51-1/16-06/1. NT-HH-2015

Genehmigung

Gemäß § 74 Abs. 2 Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf, Kommunalverfassung) vom 18. Dezember 2007 (GVBl. I/07, Nr. 19, S. 286) zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 10. Juli 2014 (GVBl. I/14, Nr. 32) genehmige ich der

Gemeinde Rietzneuendorf-Staakow

den im § 2 der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2015 festgesetzten und von der Gemeindevertretung am 05.10.2015 beschlossenen Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen in Höhe von

280.000,00 €

In Worten: zweihundertachtzigtausend Euro

Im Auftrag




Dagmar Gröke

Gemeinde Schlepzig

Hiermit werden gem. § 39 Abs.3 BbgKVerf nachfolgende Beschlüsse, welche in der Sitzung der Gemeindevertretung vom 13.10.2015 gefasst wurden, in ortsüblicher Weise in ihrem wesentlichen Inhalt öffentlich bekannt gemacht:

Beschlussnummer: 29-2015

Tenor: Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens gem. Baugesetzbuch (BauGB) zum Vorhaben: Ergänzung Vorhaben Errichtung einer Uferbefestigung (geschlossene Pfahlreihe) in der Dammstraße (Freifließ rechtes Ufer) durch zusätzliche Errichtung eines uferparallelen Laufstegs

Abstimmungs-

ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	5
	Davon anwesend:	5
	Ja:	5
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	0

Beschlussnummer: 30-2015

Tenor: Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens gem. Baugesetzbuch (BauGB) zum Vorhaben: Errichtung eines Kahneinstichs in der Gemarkung Schlepzig, Flur 9, Flurstück 294 in Abänderung des Wortlautes

Abstimmungs-

ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	5
	Davon anwesend:	5
	Ja:	5
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	0

Beschlussnummer: 31-2015

Tenor: Auftragsvergabe Bauvorhaben: Umverlegung Gehweg im Bereich ehemalige Feuerwehr - Einfahrt Kita - Tischvorlage

Abstimmungs-

ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	5
	Davon anwesend:	5
	Ja:	5
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	0

Beschlussnummer: 32-2015

Tenor: Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens gem. Baugesetzbuch (BauGB) zum Vorhaben: Errichtung eines Gartengerätehauses - Voranfrage

Abstimmungs-

ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	5
	Davon anwesend:	5
	Ja:	5
	Nein:	0
	Enthaltung:	0
	Befangen:	0

Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Gemeinde Schlepzig für das Haushaltsjahr 2015

Aufgrund der §§ 65 ff der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) in der Fassung der Bekanntmachung vom 21.12.2007 (GVBl. I/19 S.286) wird nach Beschluss der Gemeindevertretung in öffentlicher Sitzung vom 28.07.2015 folgende Haushaltssatzung erlassen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2015 wird

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. im Ergebnishaushalt mit dem Gesamtbetrag der | |
| ordentlichen Erträge auf | 1.296.300,00 EUR |
| ordentlichen Aufwendungen auf | 1.295.400,00 EUR |
| außerordentlichen Erträge auf | 50.000,00 EUR |
| außerordentlichen Aufwendungen auf | 50.000,00 EUR |
| 2. im Finanzhaushalt mit dem Gesamtbetrag der | |
| Einzahlungen auf | 1.156.600,00 EUR |
| Auszahlungen auf | 1.040.500,00 EUR |

festgesetzt.

Von den Einzahlungen und Auszahlungen des Finanzhaushaltes entfallen auf:

Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	1.079.200,00 EUR
Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	997.900,00 EUR
Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit auf	77.400,00 EUR
Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit auf	27.800,00 EUR
Einzahlungen aus der Finanzierungstätigkeit auf	0,00 EUR
Auszahlungen aus der Finanzierungstätigkeit auf	14.800,00 EUR
Einzahlungen aus der Auflösung von Liquiditätsreserven	0,00 EUR
Auszahlungen an Liquiditätsreserven	0,00 EUR

§ 2

Kredite zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht festgesetzt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze für die Realsteuern, die in einer gesonderten Satzung (Hebesatzung vom 29.11.2011) festgesetzt worden sind, betragen:

- | | |
|---|------------------|
| 1. Grundsteuer | |
| a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) | 640 v. H. |
| b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) | 370 v. H. |
| 2. Gewerbesteuer | 325 v. H. |

§ 5

1. Die Wertgrenze, ab der außerordentliche Erträge und Aufwendungen als für die Gemeinde von wesentlicher Bedeutung angesehen werden, wird auf
3.000,00 EUR
festgesetzt.
2. Die Wertgrenze, für die insgesamt erforderlichen Auszahlungen, ab der Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen im Finanzhaushalt einzeln dazustellen sind, wird auf
3.000,00 EUR
festgesetzt.
3. Die Wertgrenze, ab der überplanmäßige und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen der vorherigen Zustimmung der Gemeindevertretung bedürfen, wird auf
3.000,00 EUR
festgesetzt.

4. Die Wertgrenzen, ab der eine Nachtragssatzung zu erlassen ist, werden bei:
 - a) der Entstehung eines Fehlbetrages auf
20.000,00 EUR
 - und
 - b) bei bisher nicht veranschlagten oder zusätzlichen Einzelaufwendungen oder Einzelauszahlungen auf
20.000,00 EUR
 festgesetzt.

§ 6

1. Der Haushalt gliedert sich in 24 Teilhaushalte. Die Teilhaushalte werden wie folgt zu 8 Budgets verbunden:

Budg.-Nr.	Teil HH	Produktbereich	Produktgruppe/Produkt	Budgetverantwortlicher
I	1 5 6	11 Innere Verwaltung 25 – 29 Kultur u. Wissenschaft	111.01 Gemeindeorgane 272 Fahrbibliothek 281 Heimat-u. Kulturpflege	AL 10 Frau Leißner
II	2 21	11 Innere Verwaltung 57 Wirtschaft u. Tourismus	111.02 Allg. Grundvermögen 573 Dorfgemeinschaftshäuser	AL 60 Frau Schudek
III	3 7 8 9 10 11	21 - 24 Schulträgeraufgaben 36 Kinder-, Jugend- u. Familienhilfe 42 Sportförderung	211.01 Schulkosten 361 Förd. v. Kinder in Tageseinrichtg. in Tagespflege 365 Tageseinrichtg. f. Kinder 366 Einrichtung d. Jugendarbeit 424 Sportstätten u. Bäder	AL 32 Herr Schneider
IV	4	25 – 29 Kultur u. Wissenschaft	252.01 Museum	AL 10 Frau Leißner
V	12 13 14 15 16 17 18 19	51 Räumliche Planung u. Entwicklung 53 Ver- u. Entsorgung 54 Verkehrsflächen 55 Natur- u, Landschaftspflege	511 Räuml. Planungs- und Entwicklungsmaßnahmen 531 Elektrizitätsversorgung 532 Gasversorgung 533 Wasserversorgung 541 Gemeindestraßen 545 Straßenreinig./Winterdienst 551 Öffentl. Grün/Landschaftsbau 552 Öffentl. Gewässer	AL 60 Frau Schudek
VI	20	55 Natur- u, Landschaftspflege	553 Friedhofs- u. Bestattungswesen	AL 32 Herr Schneider
VII	22	57 Wirtschaft u. Tourismus	575.01 Tourismus	AL 10 Frau Leißner
VIII	23 24	61 Allg. Finanzwirtschaft	611 Steuern, allg. Zuweisungen 612 sonstige allg. Finanzwirtschaft	AL 20 Frau Schliebner

2. Soweit in der KomHKV oder im Haushaltsplan mit Vorbericht und Anlagen nichts anderes bestimmt ist, sind die Aufwendungen, die zu einem Budget gehören, gegenseitig deckungsfähig. Das gleiche gilt für Auszahlungen sowie Verpflichtungsermächtigungen.
3. Der Ausgleich der Mehraufwendungen innerhalb eines Budgets ist erst dann auszuführen, wenn weder innerhalb des Produktes/ Teilhaushaltes die Mehraufwendungen ausgeglichen werden können.
4. Für Mehraufwendungen innerhalb eines Budgets, die durch Minderaufwendungen oder Mehrerträge im gleichen Budget gedeckt werden, müssen keine über- oder außerplanmäßige Aufwendungen beantragt werden. Eine Entscheidung der Gemeindevertretung nach § 5 Abs. 3 entfällt. Die Sätze 1 und 2 gelten für Auszahlungen entsprechend.
5. Die Absätze 2 bis 4 gelten auch für Auszahlungen bei der Investitionstätigkeit sowie Verpflichtungsermächtigungen, wenn sie sachlich zusammenhängen.

Golßen, den 7.9.2015

gez. Jens-Hermann Kleine
 Amtsdirektor

Hiermit ordne ich an, dass die vorstehende Satzung im Amtsblatt Nr. 13 für das Amt Unterspreewald mit den Gemeinden bekanntgemacht wird.

Die Haushaltssatzung der Gemeinde Schlepzig für das Haushaltsjahr 2015, Ergebnisplan mit den entsprechenden Teilergebnisplänen, Finanzplan mit den entsprechenden Teilfinanzplänen, Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sowie den Anlagen Vorbericht, Produktplan und Stellenplan, sind ersatzweise bekannt zu machen. Zu diesem Zweck hat die Auslegung ab dem 09. November 2015 zu jedermanns Einsicht an den öffentlichen Sprechzeiten des Amtes Unterspreewald wöchentlich:

Dienstag von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und
13:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Donnerstag von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und
13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

in den Amtsgebäuden des Amtes Unterspreewald, Hauptstraße 41, 15938 Golßen und Hauptstraße 49, 15910 Schönwald zu erfolgen.

Golßen, den 27.10.2015

gez. Jens-Hermann Kleine
Amtsdirektor

Landkreis Dahme-Spreewald

Der Landrat

als allgemeine untere Landesbehörde

Lübben (Spreewald), 04.09.2015

Az.:15-51-1/16/HH-2015

Genehmigung

Als gem. § 110 Abs. 1 Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) vom 18. Dezember 2007, (GVBl. I S. 286) zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 10. Juli 2014 (GVBl. 1114, Nr. 32) zuständige Kommunalaufsichtsbehörde für die Gemeinde Schlepzig erteile ich gemäß § 63 Abs. 5 BbgKVerf die

kommunalaufsichtliche Genehmigung

für das von der Gemeindevertretung Schlepzig am 28.07.2015 beschlossene

Haushaltssicherungskonzept

zur Haushaltssatzung mit Anlagen des Haushaltsjahres 2015.

Im Auftrag

Indisch



Drillisch

Gemeinde Schönwald

Hiermit werden gem. § 39 Abs.3 BbgKVerf nachfolgende Beschlüsse, welche in der Sitzung der Gemeindevertretung vom 28.09.2015 gefasst wurden, in ortsüblicher Weise in ihrem wesentlichen Inhalt öffentlich bekannt gemacht:

Beschlussnummer: 41-2015

Tenor: Zustimmung zum Vorhaben der Mitnetz Strom mbH: Ersatz Mittelspannungsfreileitung inklusive der Masten, Strecke Klein Lubolz - Groß Lubolz - Schönwalde durch Mittelspannungskabel und Zustimmung zur Grundstücksnutzung, Flur 4, Flurstück 185

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	11
Davon anwesend:	9
Ja:	9
Nein:	0
Enthaltung:	0
Befangen:	0

Beschlussesnummer: 42-2015

Tenor: Abschluss einer Vereinbarung über die Grundstücksbenutzung und Zustimmung zur Eintragung einer Grunddienstbarkeit - Trafostation Waldow/Br. Dorfstraße

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	11
Davon anwesend:	9
Ja:	9
Nein:	0
Enthaltung:	0
Befangen:	0

Beschlussnummer: 45-2015

Tenor: Abschluss eines Vertrages zur Errichtung von zwei Grundstückszufahrten in der Waldower Straße, im OT Schönwalde

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	11
Davon anwesend:	9
Ja:	9
Nein:	0
Enthaltung:	0
Befangen:	0

Beschlussnummer: 47-2015

Tenor: Überplanmäßige Ausgaben nach § 70 Abs. 1 Satz 3 Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) aufgrund von Mehrausgaben bei der Erneuerung der Heizungsanlage für die Turnhalle im OT Schönwalde durch entstandene Mehrkosten in Abänderung des Wortlautes

Abstimmungs-
ergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	11
Davon anwesend:	9
Ja:	9
Nein:	0
Enthaltung:	0
Befangen:	0

Beschlussnummer: 46-2015

Tenor: Auftragsvergabe Bauvorhaben: Erneuerung Heizungsanlage Turnhalle im OT Schönwalde in Abänderung des Wortlautes

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	11
Davon anwesend:	9
Ja:	9
Nein:	0
Enthaltung:	0
Befangen:	0

Beschlusnummer: 43-2015
 Tenor: Abschluss eines Pachtvertrages für landwirtschaftliche Nutzflächen in der Gemarkung Schönwalde

Abstimmungs-
 ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 11
 Davon anwesend: 9
 Ja: 9
 Nein: 0
 Enthaltung: 0
 Befangen: 0

Beschlusnummer: 44-2015
 Tenor: Abschluss eines Pachtvertrages für landwirtschaftliche Nutzflächen in der Gemarkung Waldow

Abstimmungs-
 ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 11
 Davon anwesend: 9
 Ja: 9
 Nein: 0
 Enthaltung: 0
 Befangen: 0

Beschlusnummer: 48-2015
 Tenor: Abschluss eines Pachtvertrages für eine Teilfläche des gemeindeeigenen Flurstücks 450 der Flur 4 der Gemarkung Waldow -Tischvorlage-

Abstimmungs-
 ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 11
 Davon anwesend: 9
 Ja: 9
 Nein: 0
 Enthaltung: 0
 Befangen: 0

Gemeinde Unterspreewald

Hiermit werden gem. § 39 Abs.3 BbgKVerf nachfolgende Beschlüsse, welche in der Sitzung der Gemeindevertretung vom 14.10.2015 gefasst wurden, in ortsüblicher Weise in ihrem wesentlichen Inhalt öffentlich bekannt gemacht:

Beschlusnummer: 33-2015
 Tenor: Beschluss über die Satzung zur Erhebung eines Tourismusbeitrages zur Förderung des Tourismus in der Gemeinde Unterspreewald

Abstimmungs-
 ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 9
 Davon anwesend: 7
 Ja: 0
 Nein: 7
 Enthaltung: 0

Befangen: 0

Beschlusnummer: 32-2015
 Tenor: Fertigstellungsbeschluss - Baumaßnahme: Ausbau der Straße Schonungswall OT Neu Lübbenau

Abstimmungs-
 ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 9
 Davon anwesend: 6
 Ja: 5
 Nein: 0
 Enthaltung: 1
 Befangen: 0

Beschlusnummer: 34-2015
 Tenor: Abschluss eines Vertrages zur Errichtung einer Grundstückszufahrt in der Dorfstraße 63, im OT Neuendorf/See

Abstimmungs-
 ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 9
 Davon anwesend: 6
 Ja: 6
 Nein: 0
 Enthaltung: 0
 Befangen: 0

Beschlusnummer: 35-2015
 Tenor: Zustimmung zum Bauvorhaben der MIT-NETZ Strom, Netzregion Brandenburg: Verkabelung Niederspannungsfreileitung, Umbindung Hausanschlüsse sowie Demontage der Niederspannungsfreileitung im Bereich Lübbener Straße, Hauptstraße und Ausbau im OT Neu Lübbenau

Abstimmungs-
 ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 9
 Davon anwesend: 6
 Ja: 6
 Nein: 0
 Enthaltung: 0
 Befangen: 0

Beschlusnummer: 36-2015
 Tenor: Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) und frühzeitige Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs.1 BauGB zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Seminarstätte Spreewaldtor“ der Gemeinde Unterspreewald OT Leibsch

Abstimmungs-
 ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 9
 Davon anwesend: 6
 Ja: 6
 Nein: 0
 Enthaltung: 0
 Befangen: 0

Beschlusnummer: 40-2015
 Tenor: Abschluss eines Bauerlaubnisvertrages mit dem Käufer des Grundstückes der Gemarkung Neuendorf/See, Flur 1, Flurstück 6 - Tischvorlage

Abstimmungs-
 ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 9
 Davon anwesend: 6
 Ja: 6
 Nein: 0
 Enthaltung: 0
 Befangen: 0

Beschlusnummer: 37-2015
 Tenor: Ausübung des gesetzlichen Vorkaufsrechtes gemäß § 24 Baugesetzbuch (BauGB) - Gemarkung Neuendorf am See, Flur 2, Flurstück 228

Abstimmungs-
 ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 9
 Davon anwesend: 6
 Ja: 6
 Nein: 0
 Enthaltung: 0
 Befangen: 0

Beschlusnummer: 38-2015
 Tenor: Abschluss eines Pachtvertrages für das gemeindeeigene Flurstück 89/3 der Flur 6 in der Gemarkung Neu Lübbenau -Tischvorlage

Abstimmungs-
 ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 9
 Davon anwesend: 6
 Ja: 6
 Nein: 0
 Enthaltung: 0
 Befangen: 0

Beschlusnummer: 39-2015
 Tenor: Grundstücksverkauf - Gemarkung Neuendorf am See, Flur 1, Flurstück 6 und 24 (Teilfläche)

Abstimmungs-
 ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 9
 Davon anwesend: 6
 Ja: 6
 Nein: 0
 Enthaltung: 0
 Befangen: 0

nung unzulässig ist, wenn mit ihm nur Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Golßen, den 26.10.2015

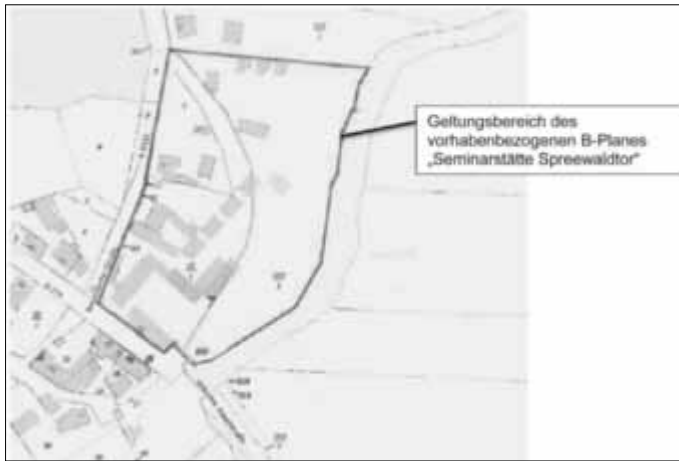
gez. *Kleine*
 Amtsdirektor

Siegel

Stadt Golßen

Amtliche Bekanntmachung der öffentlichen Auslegung der Entwürfe von Bauleitplänen nach § 4a BauGB

Der **Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplans „Seminarstätte Spreewaldtor“ der Gemeinde Unterspreewald OT Leibsch** wird öffentlich ausgelegt. Der beabsichtigte Geltungsbereich des Bebauungsplans ergibt sich aus der nachstehenden Planskizze.



Die Planunterlagen, bestehend aus den Planzeichnungen, der Begründung sowie dem zugehörigen Umweltbericht, liegen in der Zeit vom

16.11.2015 bis einschließlich 18.12.2015

im Amt Unterspreewald, Hauptsitz Golßen, Hauptstraße 41, Sekretariat, 2. OG, 15938 Golßen sowie in der Nebenstelle Schönwald, Hauptstraße 49, Bauamt, Zimmer 06, 15910 Schönwald OT Schönwalde während folgender Zeiten zu jedermanns Einsicht aus:

Montag 09.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.00 Uhr,
Dienstag 09.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 19.00 Uhr,
Mittwoch 09.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.00 Uhr,
Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr,
Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr

Jeder kann während der Auslegungsfrist Stellungnahmen schriftlich oder zur Niederschrift bei oben genannter Stelle abgeben.

Neben dem Planentwurf einschließlich dem Umweltbericht sind folgende Dokumente, die umweltbezogene Informationen enthalten, verfügbar und werden mit ausgelegt:

A. Grünodnungsplan zum Bebauungsplan mit Eingriff-/Ausgleichsbilanz zu den durch die Bauleitplanung vorbereiteten Eingriffen in Boden, Natur und Landschaft bestehend aus dem Erläuterungsbericht, der Darstellung des Bestandes (Biotoptypen/Vegetation) und dem Entwurfsplan

Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die Bauleitpläne unberücksichtigt bleiben können.

Es wird außerdem darauf hingewiesen, dass gemäß § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsord-

Hiermit werden gem. § 39 Abs.3 BbgKVerf nachfolgende Beschlüsse, welche in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 21.09.2015 gefasst wurden, in ortsüblicher Weise in ihrem wesentlichen Inhalt öffentlich bekannt gemacht:

Beschlusnummer: 111-2015

Tenor: Überplanmäßige Ausgaben nach § 70 Abs.1 Satz 3 Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) aufgrund des Mehraufwandes für die Unterhaltung der öffentlichen Grünflächen und der Bäume im öffentlichen Raum.

Abstimmungs-
 ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 17
 Davon anwesend: 11
 Ja: 9
 Nein: 1
 Enthaltung: 1
 Befangen: 0

Beschlusnummer: 112-2015

Tenor: Zustimmung zur Errichtung einer Terrasse mit Überdachung (Sitzecke) im Bebauungsplangebiet „Wohnbebauung Am Joachimsteich/Mühlenstraße“

Abstimmungs-
 ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 17
 Davon anwesend: 11
 Ja: 11
 Nein: 0
 Enthaltung: 0
 Befangen: 0

Beschlusnummer: 106-2015

Tenor: Auftragsvergabe - Planungsleistungen zum Bauvorhaben: Sanierung und Umbau Mietshaus mit 4 WE, Friedensstraße 4, 15938 Golßen

Abstimmungs-
 ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 17
 Davon anwesend: 11
 Ja: 11
 Nein: 0
 Enthaltung: 0
 Befangen: 0

Beschlusnummer: 114-2015

Tenor: Auftragsvergabe Bauvorhaben: Sanierung der Küche und Bad 1.OG rechts, Goetheplatz 1a, 15938 Golßen -Los 1: Fliesenle-gearbeiten

Abstimmungs-
 ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 17
 Davon anwesend: 11
 Ja: 11
 Nein: 0
 Enthaltung: 0
 Befangen: 0

Beschlusnummer: 115-2015

Tenor: Auftragsvergabe Bauvorhaben: Sanierung der Wohnung 1.OG rechts, Goetheplatz 1a 15938 Golßen -Los 2: Elektrikarbeiten

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	17	Beschlussnummer:	121-2015	
	Davon anwesend:	11	Tenor:	Zustimmung zum Vorhaben der Mitnetz Strom mbH: Verlegung von Mittelspan- nungskabel vom Umspannwerk in Uckro über Paserin, Zieckau, Krossen, Falkenhain bis nach Hohendorf sowie Demontage der vorhandenen Mittelspannungsfreileitung inklusive der Masten von Golßen über Fal- kenhain nach Jetsch	
	Ja:	11			
	Nein:	0			
	Enthaltung:	0			
	Befangen:	0			
Beschlussnummer:	116-2015				
Tenor:	Auftragsvergabe Bauvorhaben: Sanierung der Wohnung 1.OG rechts, Goetheplatz 1a, 15938 Golßen -Los 3: Malerarbeiten		Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	17
				Davon anwesend:	11
Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	17		Ja:	11
	Davon anwesend:	11		Nein:	0
	Ja:	10		Enthaltung:	0
	Nein:	0		Befangen:	0
	Enthaltung:	0	Beschlussnummer:	107-2015	
	Befangen:	1	Tenor:	1. Änderung zum Bauerlaubnisvertrag mit dem Land Brandenburg zum Bauvorhaben: Neubau eines Radweges an der B96 zwi- schen Golßen und Zützen	
Beschlussnummer:	117-2015				
Tenor:	Auftragsvergabe Bauvorhaben: Sanierung der Wohnung 1.OG rechts, Goetheplatz 1a, 15938 Golßen -Los 4: Laminatarbeiten		Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	17
				Davon anwesend:	11
Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	17		Ja:	11
	Davon anwesend:	11		Nein:	0
	Ja:	11		Enthaltung:	0
	Nein:	0		Befangen:	0
	Enthaltung:	0	Beschlussnummer:	113-2015	
	Befangen:	0	Tenor:	Stellungnahme zum Bauvorhaben: Neubau eines Radweges an der B96 zwischen Gol- ßen und Zützen	
Beschlussnummer:	118-2015				
Tenor:	Auftragsvergabe Bauvorhaben: Sanierung der Küche und Bad 1.OG rechts, Bahnhof- straße 16, 15938 Golßen -Los 1: Fliesenle- gerarbeiten		Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	17
				Davon anwesend:	11
Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	17		Ja:	11
	Davon anwesend:	11		Nein:	0
	Ja:	10		Enthaltung:	0
	Nein:	0		Befangen:	0
	Enthaltung:	0	Beschlussnummer:	124-2015	
	Befangen:	1	Tenor:	Ehrungen und Jubiläen	
Beschlussnummer:	119-2015		Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	17
Tenor:	Auftragsvergabe Bauvorhaben: Sanierung der Wohnung 1.OG rechts, Bahnhofstraße 16, 15938 Golßen -Los 2: Elektrikarbeiten			Davon anwesend:	11
				Ja:	10
Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	17		Nein:	1
	Davon anwesend:	11		Enthaltung:	0
	Ja:	11		Befangen:	0
	Nein:	0	Beschlussnummer:	110-2015	
	Enthaltung:	0	Tenor:	Grundstücksverkauf - Gemarkung Zützen, Flur 2, Flurstück 59/1	
	Befangen:	0	Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	17
Beschlussnummer:	120-2015			Davon anwesend:	11
Tenor:	Auftragsvergabe Bauvorhaben: Erneuerung Heizungsanlage (Kesseltausch) Mietshaus Bahnhofstraße 16 in 15938 Golßen			Ja:	10
				Nein:	1
Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	17		Enthaltung:	0
	Davon anwesend:	11		Befangen:	0
	Ja:	11			
	Nein:	0			
	Enthaltung:	0			
	Befangen:	0			
Beschlussnummer:	122-2015				
Tenor:	Auftragsvergabe Bauvorhaben: Erneuerung Heizungsanlage (Brennwertgerät) Miets- haus Jetscher Weg 6/7 in 15938 Golßen OT Zützen				
Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	17			
	Davon anwesend:	11			
	Ja:	11			
	Nein:	0			
	Enthaltung:	0			
	Befangen:	0			
Beschlussnummer:	122-2015				
Tenor:	Auftragsvergabe Bauvorhaben: Erneuerung Heizungsanlage (Brennwertgerät) Miets- haus Jetscher Weg 6/7 in 15938 Golßen OT Zützen				
Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	17			
	Davon anwesend:	11			
	Ja:	11			
	Nein:	0			
	Enthaltung:	0			
	Befangen:	0			

Hiermit werden gem. § 39 Abs.3 BbgKVerf nachfolgende Be-
schlüsse, welche in der Sitzung der Stadtverordnetenversamm-
lung vom 19.10.2015 gefasst wurden, in ortsüblicher Weise in
ihrem wesentlichen Inhalt öffentlich bekannt gemacht:

Beschlussnummer: 135-2015

Tenor: Antrag des Stadtverordneten, Herrn Rein-
hard Knöfel (DIE LINKE): Überarbeitung der
Geschäftsordnung

Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	17	Abstimmungs- ergebnis:	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder:	17
	Davon anwesend:	11		Davon anwesend:	12
	Ja:	11		Ja:	1
	Nein:	0		Nein:	11
	Enthaltung:	0		Enthaltung:	0
	Befangen:	0		Befangen:	0

Hiermit werden gem. § 39 Abs.3 BbgKVerf nachfolgende Be-
schlüsse, welche in der Sitzung der Stadtverordnetenversamm-
lung vom 19.10.2015 gefasst wurden, in ortsüblicher Weise in
ihrem wesentlichen Inhalt öffentlich bekannt gemacht:

Beschlussnummer: 135-2015
Tenor: Antrag des Stadtverordneten, Herrn Rein-
hard Knöfel (DIE LINKE): Überarbeitung der
Geschäftsordnung

Abstimmungs-
ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 17
Davon anwesend: 12
Ja: 1
Nein: 11
Enthaltung: 0
Befangen: 0

Beschlusnummer: 136-2015	Beschlusnummer: 127-2015
Tenor: Berufung eines Mitgliedes und sein/e Stellvertreter/in in den Planungs-, Bau-, Wirtschafts- und Umweltausschuss - Vorschlagsrecht der SPD - Herrn Christian Schmidt	Tenor: Satzungsbeschluss zum Bebauungsplan „Neubau REWE-Markt der Stadt Golßen“
Abstimmungs- ergebnis:	Abstimmungs- ergebnis:
Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 17	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 17
Davon anwesend: 12	Davon anwesend: 12
Ja: 11	Ja: 12
Nein: 1	Nein: 0
Enthaltung: 0	Enthaltung: 0
Befangen: 0	Befangen: 0
Beschlusnummer: 137-2015	Beschlusnummer: 133-2015
Tenor: Berufung eines Mitgliedes und seines Stellvertreters in den Bildungs-, Jugend-, Kultur- und Sportausschuss- Vorschlagsrecht der SPD-Fraktion - Frau Marlies Mai	Tenor: Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens gem. Baugesetzbuch (BauGB) zum Vorhaben: Sanierung des Rasenplatzes, Am Schwimmbad in 15938 Golßen auf dem Grundstück in der Gemarkung Golßen, Flur 5, Flurstücke 262, 263, 264 -Tischvorlage
Abstimmungs- ergebnis:	Abstimmungs- ergebnis:
Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 17	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 17
Davon anwesend: 12	Davon anwesend: 12
Ja: 11	Ja: 11
Nein: 1	Nein: 1
Enthaltung: 0	Enthaltung: 0
Befangen: 0	Befangen: 0
Beschlusnummer: 125-2015	Beschlusnummer: 134-2015
Tenor: Stellungnahme im Rahmen der erneuten frühzeitigen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie Nachbargemeinden nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) zum Entwurf des Bebauungsplans Nr. 20/11 „Kleingartenanlage Petkus“ der Stadt Baruth/Mark	Tenor: Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens gem. Baugesetzbuch (BauGB) zum Vorhaben: Nutzungsänderung Wohngebäude in Seniorenwohngemeinschaft Sommergarten auf dem Grundstück der Gemarkung Golßen, Flur 4, Flurstücke 226 u. 228
Abstimmungs- ergebnis:	Abstimmungs- ergebnis:
Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 17	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 17
Davon anwesend: 12	Davon anwesend: 12
Ja: 11	Ja: 12
Nein: 1	Nein: 0
Enthaltung: 0	Enthaltung: 0
Befangen: 0	Befangen: 0
Beschlusnummer: 128-2015	Beschlusnummer: 138-2015
Tenor: Abwägungsbeschluss zur 4. Änderung des Flächennutzungsplans der Stadt Golßen im Amt Unterspreewald	Tenor: Bestätigung der 1. Nachträge zu Bauverträgen mit der DB Netz AG zum Bauvorhaben: Ausbaustrecke Berlin - Dresden - Tischvorlage
Abstimmungs- ergebnis:	Abstimmungs- ergebnis:
Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 17	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 17
Davon anwesend: 12	Davon anwesend: 11
Ja: 11	Ja: 11
Nein: 1	Nein: 0
Enthaltung: 0	Enthaltung: 0
Befangen: 0	Befangen: 0
Beschlusnummer: 129-2015	Beschlusnummer: 123-2015
Tenor: Feststellungsbeschluss zur 4. Änderung des Flächennutzungsplans der Stadt Golßen im Amt Unterspreewald	Tenor: Verkauf einer noch zu vermessenden Teilfläche des Flurstücks 179, Flur 2, Gemarkung Zützen
Abstimmungs- ergebnis:	Abstimmungs- ergebnis:
Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 17	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 17
Davon anwesend: 12	Davon anwesend: 12
Ja: 11	Ja: 11
Nein: 1	Nein: 1
Enthaltung: 0	Enthaltung: 0
Befangen: 0	Befangen: 0
Beschlusnummer: 126-2015	Beschlusnummer: 139-2015
Tenor: Abwägungsbeschluss zur erneuten Beteiligung der Träger öffentlicher Belange zum Bebauungsplan „Neubau REWE-Markt der Stadt Golßen“ im Amt Unterspreewald	Tenor: Genehmigung Eintragung Mietsicherungsdienstbarkeit für die REWE Markt GmbH auf den Flurstücken 267 und 263, Flur 4, Gemarkung Golßen
Abstimmungs- ergebnis:	Abstimmungs- ergebnis:
Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 17	Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 17
Davon anwesend: 12	Davon anwesend: 12
Ja: 11	Ja: 12
Nein: 1	Nein: 0
Enthaltung: 0	Enthaltung: 0
Befangen: 0	Befangen: 0

Hiermit werden gem. § 39 Abs.3 BbgKVerf nachfolgende Beschlüsse, welche in der Sitzung der Hauptausschusssitzung vom 06.10.2015 gefasst wurden, in ortsüblicher Weise in ihrem wesentlichen Inhalt öffentlich bekannt gemacht:

Beschlusnummer: 130-2015

Tenor: Auftragsvergabe Bauvorhaben: Sanierung der 3-Zimmer-Wohnung 2.OG links, Jetscher Weg 6, 15938 Golßen OT Zützen -Los 1: Fliesenlegerarbeiten

Abstimmungs-
ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 6
Davon anwesend: 5
Ja: 5
Nein: 0
Enthaltung: 0
Befangen: 0

Beschlusnummer: 131-2015

Tenor: Auftragsvergabe Bauvorhaben: Sanierung der 3-Zimmer-Wohnung 2.OG links, Jetscher Weg 6, 15938 Golßen OT Zützen -Los 2: Elektrikarbeiten

Abstimmungs-
ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 6
Davon anwesend: 5
Ja: 5
Nein: 0
Enthaltung: 0
Befangen: 0

Beschlusnummer: 132-2015

Tenor: Auftragsvergabe Bauvorhaben: Sanierung der 3-Zimmer-Wohnung 2.OG links, Jetscher Weg 6, 15938 Golßen OT Zützen -Los 3: Malerarbeiten

Abstimmungs-
ergebnis: Gesetzl. Anzahl der Mitglieder: 6
Davon anwesend: 5
Ja: 5
Nein: 0
Enthaltung: 0
Befangen: 0

Sonstige amtliche Bekanntmachungen

Amt Unterspreewald

Bekanntmachung

Planfeststellung für das Bauvorhaben „ABS Berlin-Dresden, Abschnitt 4.1, Bahn-km 50,203-Bahn-km 60,500 der Eisenbahnstrecke 6135 Berlin Südkreuz - Elsterwerda“

in den amtsangehörigen Gemeinden des Amtes Unterspreewald
Der Planfeststellungsbeschluss des Eisenbahn-Bundesamtes, Außenstelle Berlin vom 17.08.2015, Az. 51125/101-511ppa/033-3215 liegt mit einer Ausfertigung des festgestellten Planes (einschließlich der Rechtsbehelfsbelehrung) in der Zeit vom 09.11.2015 bis 24.11.2015 in den Verwaltungsstandorten des Amtes Unterspreewald in der Hauptstraße 41, 15938 Golßen und Hauptstraße 49, 15910 Schönwald im Vorzimmer des Amtsdirektors während der Dienststunden zur allgemeinen Einsichtnahme aus. Der Planfeststellungsbeschluss und der festgestellte Plan können auch nach vorheriger Terminvereinbarung beim Eisenbahn-Bundesamt, Außenstelle Berlin, Steglitzer Dam 117, 12169 Berlin eingesehen werden. Mit dem Ende der Auslegungsfrist gilt der Beschluss den Betroffenen gegenüber, an die keine persönliche Zustellung erfolgt ist, als zugestellt (§ 74 Abs. 4 Satz 3 Verwaltungsverfahrensgesetz).

Golßen, den 26.10.2015

gez. Kleine
Amtsdirektor

Stadt Golßen

- Öffentliche Ausschreibung -

Die Stadt Golßen vermietet voraussichtlich ab Januar 2016 vier komplett sanierte Wohnungen in der Hauptstraße 26 in 15938 Golßen.

Die zwei Wohnungen im Erdgeschoss werden barrierefrei saniert und verfügen über 2 Zimmer inkl. Küche und Duschbad mit einer Gesamtwohnfläche von ca. 75 qm.

Die Wohnungen im 1. OG verfügen über 2 Zimmer inkl. Küche und Wannenbad mit einer Gesamtfläche von ca. 79 qm. Die Küchen werden mit Fußbodenfliesen und einen Fliesen Spiegel ausgestattet. Die Wände und die Fußböden im Bad werden gefliest. In allen übrigen Räumen wird Laminatfußbodenbelag verlegt.

Für die drei öffentlich geförderten Wohnungen ist ein Wohnberechtigungsschein erforderlich (beide Wohnungen EG sowie eine Wohnung OG). Der Mietpreis beträgt für die drei geförderten Wohnungen 4,60 EUR Nettokaltmiete/qm. Für die nicht geförderte Wohnung beträgt der Mietpreis 5,38 EUR Nettokaltmiete/qm.

Für die Mietwohnungen ist eine Kautions in Höhe von 2 Nettokaltmieten in Form eines Sparbuches zu hinterlegen.

Die Erstellung des Energieverbrauchsausweises erfolgt erst nach Abschluss der Sanierungsarbeiten.

Besichtigungstermine vereinbaren Sie bitte mit Frau Waldschock unter der nachfolgend genannten Telefonnummer.

Amt Unterspreewald
Bauamt/Wohnungsverwaltung
Frau Waldschock
Hauptstraße 41
15938 Golßen
Tel. 035452 384-28
bauamt@unterspreewald.de

Öffentliche Ausschreibung

Kahnhafen Schlepzig

Die Gemeinde Schlepzig verpachtet für den Zeitraum 01.01.2016 - 31.12.2018 den gemeindeeigenen Kahnfährlaufhafen Schlepzig, gelegen auf den Flurstücken 29/1 und 29/2 der Flur 10, Gemarkung Schlepzig.

Auf einer Teilfläche des Flurstücks 29/2 befindet sich ein Kiosk, welcher mitverpachtet wird.

Der künftige Pächter ist berechtigt und verpflichtet, auf den verpachteten Grundstücken einen Kahnhafen sowie einen Kiosk zu betreiben und zu unterhalten. Er ist verpflichtet, auch Dritte im Haupt- und Nebenerwerb tätige Kahnfährlaufleute gegen eine Gebühr an- und abfahren zu lassen. Die Höhe der Gebühr liegt im Ermessen des Pächters. Das An- und ablegen von Wasserfahrzeugen nicht gewerblich bzw. privat agierender Nutzer ist kostenfrei.

Die Nutzung des Hafenkioskes erfolgt zur Ausübung des Schankgewerbes sowie zur Durchführung von Veranstaltungen entsprechend des touristischen Konzepts des Kahnhafens. Der Pächter ist berechtigt, für die Betreibung des Kioskes einen Unterpächter einzusetzen.

Mit der Bewerbung ist eine ausführliche Darstellung der geplanten weiteren Entwicklung und Gestaltung des Kahnfährlaufbetriebes sowie der Betreibung des Kioskes einzureichen. Darüber hinaus ist ein Angebot zur Pachthöhe abzugeben. Das Mindestgebot liegt bei einer jährlichen Pacht von 13.000,00 EUR.

Ihre Unterlagen senden Sie bitte bis zum 30.11.2015 an das Amt Unterspreewald, Bauamt, Kennwort: „Kahnhafen Schlepzig“, Hauptstr. 41, 15938 Golßen.

**Landkreis Dahme-Spreewald
Amt für Verbraucherschutz und
Landwirtschaft, Hauptstr. 51, 15907 Lübben**

**Änderungen bei Hausschlachtung
von Schweinen - Trichinenuntersuchung
nur noch im Labor**

Ab 31. August 2015 ist auch für Hausschlachtungen nur noch die Trichinenuntersuchung durch die Verdauungsmethode im Labor gesetzlich erlaubt.

Aus diesem Grunde werden die Untersuchungszeiten ab dem 01. November 2015 wie folgt ausgeweitet:

Montag	Mittwoch	Freitag	Samstag (nur Hausschlachtungen)
--------	----------	---------	------------------------------------

Probenan-
nahme (bis) 12:00 Uhr 12:00 Uhr 10:00 Uhr 10:00 -
11:00 Uhr

Freigabe ab 18:00 Uhr 18:00 Uhr 12:00 Uhr 13.30 Uhr
Die Laboruntersuchung macht folgende Änderungen zum Ablauf erforderlich:

- rechtzeitige Anmeldung** der Hausschlachtung (eine Woche vorher)
→ beim **Amt für Verbraucherschutz und Landwirtschaft** per Telefon (03546 201613 oder veterinaeramt@dahme-spreewald.de) und
→ dem **Tierarzt des Fleischhygienebezirkes**
- Durchführung der Fleischschau und Trichinenprobenentnahme** wie bisher durch den Tierarzt des Fleischhygienebezirkes gegen Gebühr und Quittung (mit Adresse und Telefonnummer des Hausschlachtenden)
- Verbringung der Muskelprobe und des Quittungsbeleges** zum Amt für Verbraucherschutz und Landwirtschaft, Hauptstr. 51, 15907 Lübben **durch den Hausschlachtenden** oder einen von diesen Beauftragten
- Entgegennahme der Probe** im Amt, **Untersuchung und Dokumentation** der Trichinenfreiheit zum Freigabezeitpunkt (siehe Tabelle)

gez. Dr. Guth
Amtstierärztin

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Nichtamtlicher Teil

Mitteilungen des Amtes Unterspreewald

**Dank an alle Wahlhelfer
im Amt Unterspreewald!**

Am 11. Oktober 2015 waren insgesamt 144 ehrenamtliche Wahlhelfer für den reibungslosen Ablauf der Direktwahl des Landrates im Landkreis Dahme-Spreewald im Einsatz. Auf diesem Wege möchten wir allen für Ihre Bereitschaft und Unterstützung danken.

Die Verwaltung

Bürgerinformation

**über die telefonische Erreichbarkeit der Fachämter
des Amtes Unterspreewald**

Im Oktober 2015 wurde die neue Telefonanlage für die beiden Standorte der Verwaltung des Amtes Unterspreewald eingebaut. Dabei blieben die zentralen Einwahlnummern gleich.

Für nachstehend benannte Dienstleistungen sind die Ansprechpartner wie folgt telefonisch zu den Sprechzeiten der Amtsverwaltung zu erreichen:

	Hauptsitz Hauptstraße 41 15938 Golßen	Nebensitz Hauptstraße 49 15910 Schönwald
Sekretariat	035452 384-112	035474 206-215
Einwohnermeldeamt	035452 384-123	035474 206-224
Hauptamt		
Leitung		035474 206-218
Versicherungen		035474 206-222
Amtsblatt	035452 384-112	035474 206-218
Tourismus		035474 206-222
Ordnungsamt		
Leitung	035452 384-127	
Standesamt	035452 384-125	
Kita/Schule	035452 384-131 und -130	
Feuerwehr	035452 384-132	
Gewerbe	035452 384-128	
Friedhof	035452 384-128	
Kämmerei		
Leitung	035452 384-113	
Kasse	035452 384-120	
Vollstreckung		
Steuern	035452 384-117	
Bauamt		
Leitung		035474 206-226
Liegenschaften		035474 206-230 und - 231
Hoch- und Tiefbau		035474 206-233 und - 232
Wohnungsverwaltung	035452 384-124	035474 206-227

Schiedsstelle Bereich Golßen/Schönwald
035452 384-112



Amtsblatt für das Amt Unterspreewald mit den Gemeinden Bersteland, Drahnisdorf, Kasel-Golzig, Krausnick-Groß Wasserburg, Rietzneuendorf-Staakow, Schlepzig, Schönwald, Steinreich, Unterspreewald und Stadt Golßen

Das Amtsblatt wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.
Das Amtsblatt erscheint monatlich jeweils Samstag.

- **Herausgeber:** Amt Unterspreewald, Hauptstr. 41, 15938 Golßen
- **Verlag und Druck:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**
Der Amtsdirektor des Amtes Unterspreewald
- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:**
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan
www.wittich.de/agb/herzberg

Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Amtsblatt in Papierform zum Abopreis von 29,40 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von 1,50 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

20 Jahre Amts-Senioren-Beirat (ASB)

Zu Jahresbeginn 1995 wurden die ersten Ideen entwickelt in unserem Amt Unterspreewald die Tätigkeiten der bereits bestehenden Seniorenbeiräte zu koordinieren. Im Juni des gleichen Jahres berieten erstmals Seniorenvertreter aus Schönwalde, Staakow, Neuendorf am See, Groß Wasserburg und Schlepzig über den Entwicklungsstand der Seniorenbeiräte vor Ort.

Am 23. Oktober 1995 fand eine Beratung mit Vertretern des Kreissenorenbeirates, einer Beauftragten des Ministeriums für Soziales des Landes Brandenburg, der regionalen Presse und unseres ehemaligen Amtsdirektors, Herrn Dr. Grünewald, in Schönwalde statt. Bei dieser Zusammenkunft wurden 4 Vertreter für den zu bildenden Amtssenorenbeirat benannt. Dieses Gremium wurde im November durch den Amtsausschuss bestätigt. Bestätigt wurde gleichfalls die Teilnahme des ASB-Vorsitzenden an den Amtsausschusssitzungen, das Rederecht zu allen seniorenrelevanten Themen sowie die Bereitstellung finanzieller Mittel über den Haushaltsplan des Amtes.

Dank dieser Zusicherung konnte eine neue Phase in der gemeindeübergreifenden Zusammenarbeit der Senioren eingeleitet werden. Schon bald wurde die koordinierende Wirkung positiv eingeschätzt, sei es nun bei der Durchführung regelmäßiger Veranstaltungen – Musikalisches Frühlingsfest, Sommerfest im Rahmen der Brandenburger Seniorenwoche oder die Herbstfeste der Senioren.

Ganz wesentliche Zustimmung erfahren die alljährlich durchgeführten gemeinsamen Busreisen zu den Sehenswürdigkeiten unserer Heimat.

Darüber hinaus wird auch das Engagement der Seniorenbeiräte „vorort“ gefördert.

Die gemeinsamen „Kaffeemachmittage“ in Verbindung mit Info-Veranstaltungen zu einer Vielzahl von Themen sind beliebt, in der Regel auch gut besuchte Veranstaltungen.

Dankenswerterweise werden von den Kommunen entsprechende Räumlichkeiten weitestgehend kostenlos zur Verfügung gestellt. So genannte Seniorentreffen sind unter unseren weitestgehend ländlichen Bedingungen und einer zunehmend geringer werdenden Anzahl von Bewohnern nicht realistisch.

Mit Beginn des Jahres 2013 fusionierte das alte Amt Unterspreewald, mit Sitz in Schönwalde, mit dem ehemaligen Amt Golßener Land zum Amt Unterspreewald mit Hauptsitz in der Stadt Golßen.

Dank Initiative und großer Unterstützung durch den Amtsdirektor, Herrn Kleine, besuchten Seniorenbeiräte aus dem ehemaligen Schönwalder Bereich alle Ortschaften des ehemaligen Amtes Golßener Land. Bei einem Gegenbesuch lernten Senioren aus dem Bereich Golßen alle 13 Orte des ehemaligen Schönwalder Bereiches kennen. Dieses Kennenlernen von „Land und Leute“ trug wesentlich dazu bei die unterschiedlichen Organisationsformen der Seniorenbeiräte besser zu verstehen.

Seit mehreren Jahren gibt es im Amt Unterspreewald einen Seniorenbeauftragten, welchem der direkte Kontakt zur Amtsverwaltung bzw. dem Amtsausschuss obliegt.

Zusammenfassend möchte ich allen aktiven Seniorinnen und Senioren sowie den Seniorenbeiräten für ihr Engagement herzlich danken.

Dank aber auch der Amtsverwaltung, dem Amtsausschuss und nicht zuletzt den Damen und Herren Bürgermeister in den Kommunen.

Georg Graf

Amts-Senioren-Beiratsvorsitzender

Seniorenweihnachtsfeiern im Amt Unterspreewald

Sehr geehrte Seniorinnen und Senioren,

nachfolgend entnehmen Sie bitte die Termine für die Seniorenweihnachtsfeiern der Gemeinden Drahnsdorf, Kasel-Golzig, Steinreich, Schönwalde und der Stadt Golßen. Die Senioren der anderen amtsangehörigen Gemeinde werden durch Aushang oder Umlauf informiert.

Sie sind alle recht herzlich eingeladen einen besinnlichen Nachmittag zu verbringen.

Bitte beachten Sie die Hinweise zu den einzelnen Veranstaltungen in den Gemeinden.

Stadt Golßen

OT Mahlsdorf

Am Samstag, 28.11.2015, 15.00 Uhr in das Dorfgemeinschaftshaus Mahlsdorf.

Eingeladen sind alle Mahlsdorfer zu einem gemütlichen Advenchnachmittag, wir singen gemeinsam Weihnachtslieder.

Gemeinde Drahnsdorf

OT Drahnsdorf, OT Falkenhain, Krossen und Schäcksdorf

Am Mittwoch, 02.12.2015, 14.30 Uhr in der Gaststätte „Auszeit“ in Drahnsdorf.

OT Jetsch

Am Freitag, 04.12.2015, 15.00 Uhr im Kulturraum in Jetsch.

Stadt Golßen

OT Zützen, Gersdorf und Sagritz

Am Dienstag, 08.12.2015, 14.00 Uhr in der Gaststätte Krüger in Zützen.

Bitte in der Gaststätte anmelden Tel.: 035452 797!

Stadt Golßen, Landwehr, Prierow und Altgolßen

Am Mittwoch, 09.12.2015, 14.00 Uhr, in der Gaststätte „Treffpunkt bei Aldin“ in Golßen.

Abholmöglichkeiten:

Bushaltestellen

- Altgolßen 13.15 Uhr
- Prierow 13.15 Uhr
- Landwehr 13.15 Uhr
- Am Bahnhof Golßen 13.15 Uhr
- Bahnhofstraße/Friedrich
- Bahnhofstraße/Telefonzelle
- Am Goetheplatz/Parkplatz
- Ecke Landes



Gemeinde Steinreich

OT Glienig, OT Sellendorf, Schenkendorf, Damsdorf, Schöneiche und Hohendorf

Am Mittwoch, 09.12.2015, 15.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Steinreich, Schenkendorf 5.

Abholung erfolgt durch den Fahrdienst der AWO ab 14.00 Uhr.

Gemeinde Kasel-Golzig und GT Zauche

Am Freitag, 11.12.2015, 15.00 Uhr, in der Gaststätte Jaworek in Kasel-Golzig mit Programm der Kindergartenkinder.

Gemeinde Kasel-Golzig

OT Schiebsdorf

Am Dienstag, 15.12.2015, 15.00 Uhr in der Gaststätte „Waldeslust“ in Schiebsdorf.

Gemeinde Schönwalde

OT Schönwald

Am Donnerstag, 10.12.2015, ab 15:00 Uhr im Sportlerheim Schönwalde - für die musikalische Umrahmung ist wieder gesorgt.

OT Waldow/Brand

Am Donnerstag, 10.12.2015, um 15:00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Waldow.

Am 1. November 2015 tritt das neue Bundesmeldegesetz in Kraft. Damit treten zugleich neue Regelungen in Kraft, die von Bürgerinnen und Bürgern z. B. bei einem Wohnungswechsel künftig zu beachten sind. Wissenswerte Regelungen des neuen Bundesmeldegesetzes werden hier dargestellt:

Anmeldung und Abmeldung

Es bleibt bei der in Deutschland bekannten Pflicht zur An- und Abmeldung bei der Meldebehörde. Wer eine Wohnung bezieht, hat sich innerhalb von zwei Wochen nach dem Einzug bei der Meldebehörde anzumelden.

Die Abmeldung einer Wohnung bei der Meldebehörde ist nur erforderlich, wenn nach dem Auszug aus einer Wohnung keine neue Wohnung in Deutschland bezogen wird. Dies ist z. B. der Fall, wenn Deutschland verlassen, also der Wohnsitz in das Ausland verlegt wird oder eine Nebenwohnung aufgegeben wird. Eine Abmeldung ist frühestens eine Woche vor dem Auszug möglich, sie muss jedoch innerhalb von zwei Wochen nach dem Auszug bei der Meldebehörde erfolgen.

Wer in das Ausland umzieht, kann bei der Abmeldung künftig bei der Meldebehörde seine Anschrift im Ausland hinterlassen. Die Auslandsanschrift wird im Melderegister gespeichert. In diesem Fall kann die Behörde z. B. im Zusammenhang mit Wahlen mit der Bürgerin oder dem Bürger Kontakt aufnehmen.

Die Abmeldung einer Nebenwohnung erfolgt künftig nur noch bei der Meldebehörde, die für die alleinige Wohnung oder die Hauptwohnung zuständig ist.

Für folgende Lebenslagen sieht das Bundesmeldegesetz künftig zusätzlich zu den bereits geltenden Ausnahmen weitere Ausnahmen von der Meldepflicht vor:

- Wer in Deutschland aktuell bei der Meldebehörde gemeldet ist und für einen nicht länger als sechs Monate dauernden Aufenthalt eine weitere Wohnung bezieht, muss sich für diese weitere Wohnung weder an- noch abmelden. Die Anmeldung muss künftig für diese weitere Wohnung erst nach Ablauf von sechs Monaten erfolgen.
- Für Personen, die sonst im Ausland wohnen und im Inland nicht gemeldet sind, besteht eine Anmeldepflicht erst nach dem Ablauf von drei Monaten.
- Solange Bürgerinnen und Bürger in Deutschland aktuell bei der Meldebehörde gemeldet sind, müssen sie sich nicht anmelden, wenn sie in Krankenhäusern, Pflegeheimen oder sonstigen Einrichtungen, die der Betreuung pflegebedürftiger oder behinderter Menschen oder der Heimerziehung dienen, aufgenommen werden oder dort einziehen.

Eine Neuheit stellt der „vorausgefüllte Meldeschein“ dar, der bis zum Jahr 2018 von allen Bundesländern verpflichtend einzuführen ist. Der vorausgefüllte Meldeschein ist ein Verfahren zur elektronischen Anforderung von Meldedaten durch die neue Meldebehörde bei der bisherigen Meldebehörde während der Anmeldung. Dies bedeutet, dass im Falle einer Anmeldung die eigenen Meldedaten im automatisierten Verfahren der Meldebehörde am Zuzugsort bereitgestellt werden und damit eine erneute Datenerfassung unnötig wird. Dies führt zu Erleichterungen für die Bürgerinnen und Bürger sowie für die Verwaltung und dient zugleich dazu, Fehlerquellen bei der Verarbeitung von Einwohnermeldedaten zu verhindern. Die Meldedaten, die in der Meldebehörde des bisherigen Wohnortes bereits gespeichert sind, machen sich buchstäblich elektronisch auf den Weg zur aktuell zuständigen Meldebehörde.

Wieder eingeführt wird die Mitwirkungspflicht des Wohnungsgebers bzw. des Wohnungseigentümers bei der Anmeldung und bei der Abmeldung (z. B. beim Wegzug ins Ausland). Damit können künftig sogenannte Scheinanmeldungen wirksamer verhindert werden. Wohnungsgeber bzw. die Wohnungseigen-

tümer müssen den Mieterinnen und Mietern den Ein- oder Auszug schriftlich bestätigen. Die Wohnungsgeberbescheinigung ist stets bei der Anmeldung in der Meldebehörde vorzulegen. Das Bundesmeldegesetz bietet auch die Möglichkeit, den Ein- oder Auszug der Meldebehörde gegenüber elektronisch zu bestätigen sowie für die Meldepflichtigen die Anmeldung elektronisch vorzunehmen. Dies kann allerdings nur dann in Anspruch genommen werden, wenn die Meldebehörde die technischen Voraussetzungen geschaffen hat. Aktuelle Informationen hierzu stellt die Meldebehörde bereit.

Auskünfte aus dem Melderegister

Auskünfte aus dem Melderegister an Private zum Zwecke der Werbung und/oder des Adresshandels sind künftig nur noch zulässig, wenn die Bürgerin und der Bürger vorher in die Übermittlung ihrer Meldedaten für diese Zwecke eingewilligt haben. Diese Einwilligung muss gegenüber Privaten ausdrücklich erklärt werden. Es besteht auch die Möglichkeit, bei der Meldebehörde eine Erklärung darüber abzugeben, dass die eigenen Daten zum Zwecke der Werbung und/oder des Adresshandels an Private herausgegeben werden dürfen. Diese Einwilligung bleibt bis zu ihrem Widerruf bestehen und muss nach einem Umzug nicht erneut abgegeben werden. Wurde keine Einwilligung erklärt, darf die Meldebehörde die Meldedaten nicht zum Zwecke der Werbung und/oder des Adresshandels herausgeben.

Außerdem dürfen Daten, die für Zwecke der gewerbsmäßigen Anschriftenermittlung durch eine Melderegisterauskunft erhoben worden sind, vom Datenempfänger nicht wiederverwendet werden (Verbot des Datenpoolings). Die zweckwidrige Verwendung von zweckgebundenen Melderegisterauskünften bzw. die Wiederverwendung der Daten kann mit einem Bußgeld geahndet werden.

Weiterhin muss im Rahmen einer einfachen Melderegisterauskunft, die für gewerbliche Zwecke beantragt wird, der gewerbliche Zweck künftig angegeben werden. Die im Rahmen der Auskunft erlangten Daten dürfen dann nur für diese Zwecke verwendet werden.

Eine strikte Zweckbindung besteht auch für so genannte erweiterte Melderegisterauskünfte, für Gruppenauskünfte und für Daten, die trotz bestehender Auskunftssperre beauskunftet worden sind, weil eine Gefährdung der betroffenen Person ausgeschlossen werden kann. Wenn der jeweils verfolgte Zweck erfüllt ist, muss der Datenempfänger die Daten löschen.

Für Personen, die in Einrichtungen zum Schutz vor häuslicher Gewalt, in Einrichtungen zur Behandlung von Suchterkrankungen, in Krankenhäusern, Pflegeheimen oder sonstigen Einrichtungen, die der Betreuung pflegebedürftiger oder behinderter Menschen oder der Heimerziehung dienen, einer Aufnahmeeinrichtung für Asylbewerber oder sonstige ausländische Flüchtlinge oder in einer Justizvollzugsanstalt wohnen, wird künftig ein sogenannter bedingter Sperrvermerk im Melderegister eingetragen, sofern der Meldebehörde bekannt ist, dass sich an der betreffenden Anschrift eine der genannten Einrichtungen befindet. Bei Melderegisterauskünften an Private muss die Meldebehörde künftig in diesen Fällen vor einer Auskunftserteilung den Betroffenen anhören und darf dann keine Auskunft erteilen, sofern durch die Beauskunftung schutzwürdige Interessen von Betroffenen beeinträchtigt würden.

Aufgrund der Verbesserungen zum Schutz der persönlichen Daten bei Auskünften aus dem Melderegister an Private ist die bisher im Melderecht vorgesehene Möglichkeit des Widerspruchs der Erteilung automatisierter Melderegisterauskünfte an Private weggefallen.

Information des Ordnungsamtes zum Verbrennen pflanzlicher Abfälle aus Haushalt und Garten

Jedes Jahr im Frühjahr und im Herbst werden Reste aus Strauchschnitt, Gras, Laub und auch Unrat unerlaubt verbrannt. Im Land Brandenburg ist dies jedoch ausnahmslos verboten. Das Verbrennen ist nur im Rahmen erteilter Ausnahmegenehmigungen durch die untere Abfallwirtschaftsbehörde zulässig.

Es gilt hier eine gesetzlich geregelte Beseitigungspflicht von Abfällen, die nach § 27 Abs. 1 Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetz nur in zugelassenen Anlagen erfolgen darf. Diese sind für den Landkreis Dahme Spree der Südbrandenburgische Abfallzweckverband (SBAZV) im Altkreis Königs Wusterhausen und der Kommunale Abfallzweckverband „Niederlausitz“ (KAEV) für die Altkreise Lübben und Luckau.

Gartenabfälle, wie Strauch- und Rasenschnitt oder auch Laub, sollten am besten zum Beispiel kompostiert oder untergegraben werden. Es stellt die sinnvollste Lösung zur Entsorgung von Gartenabfällen dar.

Beim Verbrennen im Freien gelten verschiedene Rechtsvorschriften. Unter anderem:

§ 7 Landesimmissionsschutzgesetz

„Das Verbrennen sowie das Abbrennen von Stoffen ist im Freien untersagt, soweit die Nachbarschaft oder die Allgemeinheit hierdurch gefährdet oder belästigt werden können. Dies gilt auch für das Abbrennen von Ödland, Wiesen, Böschungen und anderen Flächen sowie von landwirtschaftlichen, forstwirtschaftlichen und gärtnerischen Rückständen.“

§ 4 Abfallkompost- und Verbrennungsverordnung

„Das Verbrennen Pflanzlicher Abfälle aus Haushaltungen und Gärten ist nicht zulässig“

§ 23 Waldgesetz des Landes Brandenburg

„Im Wald oder in einem Abstand von weniger als 50 Meter vom Waldrand ist das Anzünden oder Unterhalten eines Feuers oder der Umgang mit brennenden oder glimmenden Gegenständen sowie das Rauchen verboten.“

Verstöße gegen die genannten, aber auch andere in Verbindung mit Verbrennen und Entsorgen von Abfällen geltende Rechtsvorschriften stellen Ordnungswidrigkeiten dar und können mit empfindlichen Geldbußen geahndet werden. Zusätzlich können noch die Kosten für einen eventuell verursachten Feuerwehreinsatz auferlegt werden.

Information des Ordnungsamtes zu so genannten „Kleinfeuern“ (1 cbm)

Die so genannten „Kleinfeuer“ dürfen nur mit naturbelassenem trockenem Holz (z. B. Holzscheite, kurze Äste, Reisig oder Holzbriketts) betrieben werden, ohne dass eine Ausnahmegenehmigung erforderlich ist. Ihnen wird ein Nutz- und Unterhaltungszweck zugeordnet und nur dafür sind sie gestattet.

Für Abfälle aus behandeltem Holz, Abbruchholz sowie Sperrholz, Spanplatten und ähnliches besteht ein Verbrenn- und Kompostierungsverbot.

Entsprechend der Größe des Feuers, der Richtung und der Stärke des Windes muss ausreichend Distanz zu brennbaren Materialien berücksichtigt werden.

Ab Waldbrandgefahrenstufe 3 ist auch das Betreiben von Kleinfeuern verboten.

Weitere Informationen zu diesem Thema sind auf der Internetseite des Ministeriums für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz zu finden.

www.mugv.brandenburg.de/info/holzfeuer

Mitteilung des Einwohnermeldeamtes

Sehr geehrte Bürgerinnen und sehr geehrte Bürger, das Einwohnermeldeamt möchte Sie darüber informieren, dass die Gratulation der Jubilare im Amtsblatt ab sofort entsprechend des § 50 Abs. 2; Punkt 5 des Gesetzes zur Fortentwicklung des Meldewesens i.V.m. der Verordnung (MeldDÜV) festlegt, dass Altersjubilare nur ab dem 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 90. Geburtstag jeder folgende Geburtstag veröffentlicht werden dürfen.

Wir bitten um Ihr Verständnis.



Das Amt gratuliert recht herzlich

am 06.11.	Frau Gerda Fellmerk Schönwald OT Waldow/Brand	zum 80. Geburtstag
am 06.11.	Herrn Ulrich Jensch Schleppzig	zum 75. Geburtstag
am 06.11.	Frau Anita Krupsky Krausnick-Groß Wasserburg OT Groß Wasserburg	zum 80. Geburtstag
am 08.11.	Herrn Wolfgang von Gostomski Kasel-Golzig OT Schiebsdorf	zum 75. Geburtstag
am 09.11.	Herrn Horst Frind Golßen	zum 85. Geburtstag
am 10.11.	Herrn Herbert Rost Golßen GT Gersdorf	zum 75. Geburtstag
am 10.11.	Frau Ruth Schwietzke Unterspreewald OT Neu Lübbenau	zum 70. Geburtstag
am 11.11.	Herrn Harry Jeschke Rietzneuendorf-Staakow OT Rietzneuendorf	zum 85. Geburtstag
am 12.11.	Herrn Günter Pöhla Krausnick-Groß Wasserburg OT Groß Wasserburg	zum 75. Geburtstag
am 12.11.	Herrn Ekkehard Weinhold Schönwald OT Waldow/Brand	zum 80. Geburtstag
am 13.11.	Herrn Günter Schlesinger Schleppzig	zum 75. Geburtstag
am 17.11.	Herrn Manfred Pfeiffer Schönwald OT Schönwalde	zum 80. Geburtstag
am 20.11.	Herrn Dieter Jahn Golßen	zum 70. Geburtstag
am 20.11.	Frau Elisabeth Pfennig Steinreich OT Sellendorf	zum 75. Geburtstag
am 21.11.	Frau Josepha Hahn Unterspreewald OT Neu Lübbenau	zum 70. Geburtstag
am 21.11.	Frau Rosmarie Pfeiffer Schönwald OT Schönwalde	zum 80. Geburtstag
am 21.11.	Herrn Franz Schadwinkel Krausnick-Groß Wasserburg OT Krausnick	zum 80. Geburtstag
am 22.11.	Frau Brigitte Kroll Golßen	zum 70. Geburtstag
am 23.11.	Frau Waltraud Zimmanick Schönwald OT Schönwalde	zum 80. Geburtstag
am 25.11.	Frau Inge Habermann Schönwald OT Waldow/Brand	zum 70. Geburtstag
am 26.11.	Herrn Manfred Missal Rietzneuendorf-Staakow OT Rietzneuendorf	zum 75. Geburtstag
am 29.11.	Herrn Reinhard Kubeile Bersteland OT Freiwalde	zum 75. Geburtstag
am 29.11.	Herrn Wolfgang Sander Unterspreewald OT Neu Lübbenau	zum 75. Geburtstag
am 30.11.	Frau Lilli Wilke Drahnsdorf OT Drahnsdorf	zum 75. Geburtstag
am 01.12.	Frau Margret Grapke Schleppzig	zum 70. Geburtstag

Kindereinrichtungen und Schulen im Amt Unterspreewald

**„Ich stehe an der Straße, da braust der Verkehr.
Ich traue mich nicht 'rüber, nicht hin und nicht her.“**

Am 21. Oktober gab es bei uns in der Kita Wirbelwind hier in Neu Lübbenau eine tolle Überraschung.

Unsere Elternsprecherin und gleichzeitig Inhaberin des Audi- und VW-Autohauses - Gianna Schwadtke - trug einen großen, geheimnisvollen Karton ins Haus mit den Worten: „Damit ihr alle immer ganz sicher unterwegs seid, bringe ich euch heute Warnwesten ...“

Diese finden wir nicht nur cool, weil sie knall-orange sind, sondern weil sie auch noch unsere Kita-Adresse und unsere Telefonnummer aufgedruckt haben und wir sie ab sofort bei unseren Beobachtungsgängen, Wanderungen und kleinen Fahrten anziehen werden. Dadurch werden wir von anderen Verkehrsteilnehmern im Straßenbild gut wahrgenommen.

Sogleich nutzte Frau Jana Kindermann die Zeit des Morgenkreis in ihrer Vorschulgruppe, um mit den Kindern das Thema „Sicherheit im Straßenverkehr“ noch einmal zu vertiefen.

Wir bedanken uns auf diesem Wege bei Frau Schwadtke für die 50 Warnwesten sehr, sehr herzlich!

Im Namen meines Teams & aller Kinder:
Evelin Lehmann-Barduhn
Kita-Leiterin

Mitteilungen der Gemeinden

Gemeinde Krausnick-Groß Wasserburg

Liebe kleine und große Märchenfreunde,

in diesem Jahr möchten wir wieder das große Märchenbuch aufschlagen und ein Märchen der Gebrüder Grimm aufführen.

Welches das sein wird? Nun, lasst euch überraschen und findet euch

am 6. Dezember 2015 um 15.00 Uhr

in der Krausnick „Erbschänke“ ein.

Dann wird das Geheimnis gelüftet und ihr könnt einen märchenhaften Nachmittag bei Kakao, Kaffee und Kuchen verbringen.

Diesmal wird der Nikolaus bei uns vorbeischaun und hat für alle kleinen Gäste eine Kleinigkeit dabei.

Wir freuen uns auf viele Märchenliebhaber und schönen Nachmittag mit Spaß und Freude!

Die Krausnick Märchentruppe

Die nächste Ausgabe erscheint am:

Samstag, dem 5. Dezember 2015

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen:

Dienstag, der 24. November 2015

Stadt Golßen

Plattform zur Unterstützung der Asylbewerber in Zützen



Bereits der 4. Spendenaufruf steht an. Im Oktober haben wir per Gutscheinsystem begonnen, die Familien in Zützen mit Kleidung zu versorgen.

Dies wurde rege und dankbar angenommen. Wir benötigen aber noch mehr Helfer in der Kleiderkammer!

Die Schule benötigt auch unsere Hilfe: Wer gern das Deutsch lernen der Kinder unterstützen möchte, kann sich bei uns melden.

Für die Familien der Flüchtlinge suchen wir Paten, die diese Familien besuchen und ihnen das Einleben in Deutschland erleichtern.

Spendenaufruf 4!

- Kleiderspenden - was wird gebraucht:

Frauen

Bis Größe 46

Winterjacken, Winterstiefel, Mützen, Schals, Handschuhe

Bitte **keine** Hosen, kurze Röcke oder Kleider.

Männer

Bis Größe 54

Alles bis Gr. 48, Basecaps, Winterjacken, Winterstiefel, Mützen, Schals, Handschuhe, etc.

Kinder

Alle Größen

Alles ab Gr. 116/122, auch Winterjacken, Winterstiefel, Mützen, Schals, Handschuhe, etc.

Bitte **keine** gebrauchte Unterwäsche oder Socken!!!

Bitte gebrauchte, doch keine **verbrauchte** Kleidung abgeben!!! Lieben Dank!

Annahme am 14.11.15, 10 - 12 Uhr in Golßen, Schulstraße 12 (alte Schule neben Pfarramt)

Wer Interesse hat in diesem Kreise mitzuwirken bzw. mit Ideen unterstützen möchte, meldet sich einfach per

E-Mail: ehrenamt@leben-pflegen.de bzw. telefonisch unter der **Hotline: 0151 53622147**.

Die Stadt Golßen hat ein Spendenkonto für die Unterstützungsmaßnahmen eingerichtet:

Kontoinhaber: Stadt Golßen

Kontobezeichnung/Stichwort: „Flüchtlinge in Golßen“

IBAN: DE47 1605 0000 1000 8930 45

BIC: WELADED1PMB

Es besteht die Möglichkeit, im Amt eine Quittung ab einer Spendenhöhe von 10 € zu erhalten.

Ideen in Druck

Mit einer Anzeige in Ihren Heimat- und Bürgerzeitungen erreichen Sie Ihre Region.



www.wittich.de

Historisches

Zum neuen Jahr ...

„Luckauer Heimatkalender 2016“

Mit dem beliebten Luckauer Motiv des „Malerwinkels“ mit Nikolaikirche und ehemaliger Knabenschule fällt diese neue Ausgabe sofort ins Auge. Es ist der 48. Jahrgang der traditionellen Publikationsreihe. 15 Beiträge zu unterschiedlichen Themen sind enthalten und nachzulesen. Dabei wird im Kalendarium eingegangen auf das 650. Jubiläum von Wittmannsdorf, dem Städtebrunnen im Hofbereich der Kulturkirche, auf den Spreewälder Gurkentag in Golßen sowie auf Beesdau.

Der Artikel „Aber der Wagen, der rollt ...“ ist Gerhard Lehninger (1913 - 2015), Ehrenbürger der Stadt Luckau und Ehrenmitglied des Luckauer Heimatvereins, gewidmet.

Es folgen die „Ergebnisse der Grabung in der Luckauer Hauptstraße“ aus dem Jahre 2013.

Das 650. Ortsjubiläum von Terpt 2016 ist der Anlass für einen geschichtlichen Abriss bis 1825.

Fortsetzung finden die Beitragsreihen „Natur- und Landschaftsschutzgebiete in der Luckauer Region“ mit „Das Europäische Vogelschutzgebiet Luckauer Becken sowie „Über Planung und Bau des Golßener Kirchturmes 1811/42 - 1845 (Teil 3)“.

Um Golßen geht es auch im Hinblick auf das Thema „Jüdische Spurensuche und historischer Antisemitismus“. Mit den „Erinnerungen an das Wintersportzentrum Gehren“ wird ein Teil der früheren Sportentwicklung der Region belegt.

Ganz verschieden präsentiert sich diesmal Luckauer Geschichte von Lyrik über Kunst, Kirche und Kultur bis hin zur Umgehungsstraße in folgenden Beiträgen: „Die Anbindung Luckaus an das übergeordnete Straßennetz“, „Grablegung und Auferstehung Christi - Kupferstichvorlagen für Gemälde in der Luckauer Nikolaikirche“, „Offene Fragen rund um das Engelschall-Epitaph in der Luckauer Nikolaikirche“, „Zwei Luckau-Gedichte“.

15 Autoren haben mitgewirkt. Zu danken ist Dr. Michael Bock (Golßen), Lutz Borner (Uckro), Rudolf Bönisch (Lübbenau), Helmut Donath (Luckau-Caule), Dr. Hans-Joachim Jänsch (Radebeul), Gerd Johné (Leipzig/ Luckau), Reinhard Knuth (Luckau), Catherine Korluß (Cottbus), Harry Müller (Luckau), Dr. Martin Nathusius (CH - Saint Sulpice), Lars Rose (Berlin), Renate Sämisch (Luckau), Helga Tuèek (Luckau), Werner Siemers (Cottbus), und Lutz Schando (Luckau).

Ein besonderer Dank gilt allen Firmen (aus Golßen Tischlerei Arndt, Steinmetzbetrieb Landes, Näh- und Geschenkestübchen Stein sowie der Lindenapotheke), die mit ihrer Annonce oder Spende die Herausgabe dieser Ausgabe ermöglicht haben sowie dem Druckhaus Terno und dem Redaktionskollegium.

Zu erwerben ist die neue Ausgabe ab November 2015 im Niederlausitz-Museum Luckau, in der „Bücherecke“ und in Golßen, Berliner Str. 41.

Allen Förderern, Lesern und Interessenten wünschen wir mit dem neuen Heimatkalender Freude, Erkenntnisgewinn und einen glücklichen Start ins Jahr 2016.

Freundeskreis „Luckauer Heimatkalender“ im Luckauer Heimatverein e. V.

Helga Tuèek/Michael Bock

Sonstige Informationen

Elternbrief 45

7 Jahre, 9 Monate: Gesundheit



Wäscht sich Ihr Kind regelmäßig und aus eigenem Antrieb die Hände? Glückwunsch! Die meisten Kinder tun das nicht.

Sie holen auch kein Taschentuch heraus, wenn sie niesen, und halten sich nicht die Hand vor den Mund, wenn sie husten. Unter anderem deswegen stecken sie sich so leicht untereinander an - Schulen, zumal schlecht gelüftete Klassenzimmer, sind ein idealer Aufenthaltsort für Viren und Bakterien aller Art. Drei bis sechs Infektionen pro Jahr sind normal. Daran können Sie wenig ändern, sofern Sie nicht als wandernde Hygiene-Polizist hinter Ihrem Kind herschleichen möchten. Sie können aber eine Menge dafür tun, damit Ihr Kind die unvermeidlichen Infektionen gut wegsteckt und einen Gutteil der Viren erfolgreich abwehrt:

- Sorgen Sie dafür, dass Ihr Kind genug schläft.
- Bewegung an der frischen Luft ist seit jeher das beste Mittel, um das Immunsystem zu stärken. Mindestens einmal am Tag soll ein Kind raus, auch an einem verregneten Sonntag!
- Der Vorschlag „komm, wir machen einen Spaziergang!“ löst bei den wenigstens Kindern Begeisterung aus. Eine Radtour oder ein Ausflug mit Inlineskates sind da schon attraktiver - und wenn das gerade nicht passt, kann auch der Dauerlauf zum Bäcker oder zum Briefkasten für Bewegung sorgen.

Wenn Ihr Kind krank ist, sollte es sich in Ruhe auskurieren dürfen: Berufstätige Eltern, die gesetzlich krankenversichert sind, haben pro Jahr Anspruch auf bis zu 10 Kinderkrankentage für jedes Kind unter 12 Jahren (Alleinerziehende bis zu 20 Tage pro Jahr). Für privat Versicherte und Beamte gelten besondere Regelungen.

Die kostenlose Verteilung der ANE-Elternbriefe im Land Brandenburg wird gefördert durch das Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie (MASGF).

Interessierte Brandenburger Eltern können diesen und alle weiteren Briefe kostenfrei über die Internetpräsenz des Arbeitskreises Neue Erziehung e. V. www.ane.de, oder per E-Mail an ane@ane.de, über eine Sammelbestellung in ihrer Kita oder per Telefon 030 259006-35 bestellen. Die Elternbriefe kommen altersentsprechend bis zum 8. Geburtstag in regelmäßigen Abständen nachhause, auch für Geschwisterkinder.

*Sabine Spelda
Elternbriefe Brandenburg*

Ein Fest bei Baba Dengiz

So lautete die Ankündigung auf dem Theaterplakat. Wer oder was wird Baba Dengiz sein? - fragten sich die Fünft- und Sechstklässler schon in der Deutschstunde und stellten erste Vermutungen an.

Am 12. Oktober fuhren sie ins GRIPS Theater nach Berlin. Dort waren sie aufmerksame Zuschauer, die auf der Bühne Campingplatztreiben erleben konnten.

Die Akteure stellten glaubwürdig, aktionsreich und humorvoll ein aktuelles Thema dar.

Eine deutsche Familie besetzt mit Ängsten vor Unbekanntem und Fremdem trifft mit all ihren Vorurteilen auf türkischstämmige Zelnachbarn. Konflikte sind vorhersehbar und Parolen den Schülern nicht unbekannt. Nachfühbar konnten sich die Schüler

in die Lage beider Seiten mit allem Für und Wider hineinversetzen.

So meinte Mara Kruspe nach dem Stück: „Man konnte sehen, dass man sich auch vertragen kann, obwohl man ganz unterschiedlich ist.“ Lucia Sakic ergänzte: „Ich war überrascht, dass der Türke ein Deutscher war.“

Viele Schüler fanden sicher ebenso wie Mandy Mertke den Zeltplatztausch sehr lustig, aber hätten wie auch Anna Lehmann gern noch etwas mehr Spannung im Stück erlebt.

Jana Röchow

Grundschule Gröditsch

Vereine und Verbände

Der Seniorenbeirat lädt herzlich ein!

Zum Basteln von Gestecken zur Adventszeit

Wir freuen uns, gemeinsam mit ihnen unter fachlicher Anleitung, Gestecke in unterschiedlicher Art, auch nach eigenen Vorstellungen zu basteln. Die Unterstützung und fachliche Anleitung gibt uns Frau Dörthe Homburg, Leiterin des Floristik-fachgeschäftes „Rosenkäfer“.

Wann? 26.11.2015

Beginn: 14.00 Uhr

Wo? Vereinsraum der Schützengilde in Golßen, Schützenhausweg

Anmeldungen bitte bis zum 21.11.2015

Vorankündigung

Einladung zur Buchlesung in der Advents- und Weihnachtszeit, mit Frau Wegener.

Wo? Stadtbibliothek Golßen

Wann? 03.12.2015

Beginn: 14.00 Uhr

Anmeldungen bitte bis zum 30.11.2015, an folgende Telef.-Nr.:

Frau Labitzke, DRK-Seniorenclub:

0151 54408889

Schwester Kerstin, Seniorentreff „Helios“

0173 4323309

Seniorenverband 035452 16978

Seniorenbeirat, Frau Sauerbrei 035452 3034

Wir freuen uns auf ihre Teilnahme!

Brigitte Sauerbrei

Seniorenbeirat Golßen

DRK Seniorenclub

Hauptstraße 35

15938 Golßen

Tel.: 0151 544088

Monatsplan Monat November 2015

- 09.11.2015 Geburtstag des Monats
- 10.11.2015 Spielenachmittag
- 12.11.2015 Erzählnachmittag und Qi Gong
- 10.11.2015 Gemeinsames Singen/Herr Wolff
- 17.11.2015 Spielenachmittag und Skat
- 19.11.2015 VHS „Gehirntraining“/Fr. Drawe
- 23.11.2015 Gemeinsames Singen

- 24.11.2015 Spielenachmittag
- 26.11.2015 Weihnachtsgestecke basteln (Vereinshaus Schützengilde)
- 30.11.2015 Gemeinsames Singen

Die Veranstaltungen beginnen jeweils um 14:00 Uhr, für die Skatspieler um 12:30 Uhr.

Mit freundlichen Grüßen

Das DRK-Team

Achtung!

Einladung

Die besten Glückwünsche zu Ihrem Geburtstag übermitteln Ihnen auf diesem Wege die Stadt Golßen und das Deutsche Rote Kreuz.

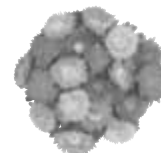
Für alle Geburtstagskinder im Monat Oktober 2015 findet die Geburtstagsfeier am Montag, dem 09.11.2015 um 14:00 Uhr, im Seniorenclub statt.

Bleiben Sie in der „dunklen“ Jahreszeit nicht allein - feiern Sie mit uns Ihren Ehrentag.

Allen ein herzliches Willkommen!

Mit freundlichen Grüßen

Das DRK-Team



Dorfgemeinschaft Altgolßen e. V.

Termine Nov./Dez.:

- | | | |
|--------|--------------|--|
| 20.11. | 18:00 Uhr | Vereinsfreitag Grundstück |
| 04.12. | 18:00 Uhr | Vorbereitung Adventsleuchten |
| 05.12. | 18:00 Uhr | Adventsleuchten |
| 06.12. | 15:00 Uhr | Senioren-Weihnachtsfeier (in Kladorf!) |
| 06.12. | 18:00 Uhr | Mitgliederversammlung |
| 11.12. | 18:00 Uhr | Pufferreiben |
| 12.12. | ab 13:00 Uhr | Pufferstand Weihnachtsmarkt Golßen |

Bilder & Infos tagesaktuell im Internet: www.altgolssen.de



Bierstimm-Gaudi beim Oktoberfest in Altgolßen! © Foto gl



Vollversammlung mit Markenausgabe für das Jahr 2016!

Am 22.11.2015 findet um 11:00 Uhr unsere Vollversammlung für Erwachsene in der Gaststätte Vereinshaus Albrecht in Prierow statt. Die Markenausgabe für alle (Kinder, Jugendliche und Erwachsene) findet an diesem Tag um 10:00 Uhr vor Ort statt. Der offizielle Teil der Versammlung beginnt um 11:00 Uhr.

Die Jahresauswertung/Vollversammlung für unsere Jugend findet am 05.12.2015 statt. Gleichzeitig haben wir an diesem Tag für alle eine gemeinsame Weihnachtsfeier geplant. Einzelheiten dazu werden in Kürze per E-Mail versandt bzw. in unserem neuen Schaukasten am Standort Markt 6/Golßen veröffentlicht.

Digitaler Bilderrahmen macht Vereinsaktivitäten lebendig!

Ab sofort können unsere Aktivitäten mit einem modernen Medium nachvollzogen werden. Das heißt, wir haben im kleinen linken Schaufenster von Wendtsaktivshop in Golßen/Markt 6 einen digitalen Bilderrahmen platziert. Dort läuft täglich ab 15:00 Uhr bis ca. 21:00 Uhr eine Diashow der Aktivitäten unseres Vereins in Endlosschleife ab und laden ein zum Verweilen ...

Petri Heill

Enrico Wendt

Golßener Narren bereiten die Karnevalseröffnung der 42. Saison vor

Golßen. Für den Golßener Carneval Club e. V. hat die heiße Phase der unmittelbaren Saisonvorbereitung begonnen.

Unsere Senioren werden auch in diesem Jahr die 42. Saison eröffnen und sind ganz herzlich am Sonntag, dem 08.11.2015 um 15.00 Uhr in den Treffpunkt bei Aldin eingeladen. Die öffentliche Abendveranstaltung findet dann am 14.11.2015 um 19.30 Uhr ebenfalls im Treffpunkt bei Aldin statt.

Die Eintrittskarten können ab sofort für den Seniorenkarneval bei Diethard Krahn, Tel. Golßen 3015 und für die Eröffnungsveranstaltung bei Mario Harbarth, Tel.-Nr. Golßen 15664 bestellt werden. Die Karten können dann am Sonntag, dem 01.11.2015 von 10:00 bis 12:00 Uhr im Treffpunkt bei Aldin erworben werden.

Die Vorbestellungen für die Veranstaltungen im Januar/Februar 2016

- Seniorenkarneval am 24.01.2016 um 15:00 Uhr
 - 1. Abendveranstaltung am 30.01.2016 um 19:30 Uhr
 - Weiberfastnacht am 04.02.2016 um 19:00 Uhr
 - 2. Abendveranstaltung am 06.02.2016 um 19:30 Uhr
 - 3. Abendveranstaltung am 13.02.2016 um 19:30 Uhr
- werden ab dem 16.11.2015 entgegengenommen. Der Kinderfasching findet am 14.02.2016 um 15:00 Uhr statt. Die Karten werden nur an der Tageskasse verkauft.

- Der Vorstand des GCC -

Spielplan Monat November

SV Wacker 21 Schönwalde

Wacker Schönwalde (LK Süd)
Wacker Schönwalde II (1. KK.)
Wacker Schönwalde (D-Jun.)
SG Schönw./Lubolz (E-Jun.)
SG Schönw./Golßen (F-Jun.)

Sa., 07.11.2015

10 Uhr/SG Schönw./Golßen (F-Jun.) - BW Lubolz II

13 Uhr/FC Bad Liebenwerda - W. Schönwalde

So., 08.11.2015

10 Uhr/RW Luckau II - W. Schönwalde (D-Jun.)

10 Uhr/SG Schönw./Lubolz (E-Jun.) - SG Leuthen/Wittm.

13 Uhr/SG Jamlitz/Lieberose - W. Schönwalde II



Sa., 14.11.2015

10 Uhr/BW Vetschau SG - Schönw./Lubolz (E-Jun.)

So., 15.11.2015

10 Uhr/GW Lübben II - SG Schönw./Golßen (F-Jun.)

11 Uhr/W. Schönwalde (D-Jun.) - GW Lübben

Sa., 21.11.2015

09 Uhr/SG Schönw./Golßen (F-Jun.) - RW Luckau

10 Uhr/Goyatzer SV - W. Schönwalde (D-Jun.)

13 Uhr/W. Schönwalde - Eintracht Peitz

So., 22.11.2015

10:30 Uhr/SG Schönw./Lubolz (E-Jun.) - RW Luckau II

13 Uhr/W. Schönwalde II - Eintracht Kasel-Golzig

Sa., 28.11.2015

10 Uhr/SG Schönw./Golßen (F-Jun.) - BW Lubolz

13 Uhr/VfB Cottbus - W. Schönwalde

So., 29.11.2015

11 Uhr/RW Luckau - SG Schönw./Lubolz (E-Jun.)

11 Uhr/W. Schönwalde (D-Jun.) - SG Wittm/Leuthen II

13 Uhr/SV 1885 Golßen II - W. Schönwalde II

Punktspiele - Monat November 2015

SV 1885 Golßen I - Kreisoberliga Fk Südbrandenburg

SV 1885 Golßen II - 1. Kreisklasse Nord

So., 08.11.2015

13.00 Uhr FC Schradenland - SV Golßen I

13.00 Uhr SV Golßen II - Lok Calau II

Sa., 21.11.2015

13.00 Uhr SV Golßen I - Preußen Elsterwerda

So., 22.11.2015

13.00 Uhr SV Golßen II - Eintr. Koßwig

Sa., 28.11.2015

13.00 Uhr SV Golßen I - Chem. Schwarzheide

So., 29.11.2015

13.00 Uhr SV Golßen II - W. Schönwalde II

So., 06.12.2015

12.30 Uhr Hohenleipisch II - SV Golßen I

12.30 Uhr SV Golßen II - SSV Lübbenau

Nachwuchs-Punktspiele

So., 08.11.2015

13.30 Uhr B-Jun. SpG Fiwa/Sonnenwalde - SV Golßen

Sa., 14.11.2015

10.00 Uhr D-Jun. TSG Lübben - SV Golßen

10.00 Uhr B-Jun. SV Golßen - FC Schradenland

Sa., 21.11.2015

09.00 Uhr F-Jun. SG Schönw./Golßen - RW Luckau II

10.45 Uhr D-Jun. SV Golßen - RW Luckau I

Sa., 28.11.2015

10.00 Uhr D-Jun. BW Lubolz - SV Golßen

10.00 Uhr B-Jun. SG Calau/Vetschau - SV Golßen

Sa., 05.12.2015

10.30 Uhr B-Jun. SV Golßen - SV Großbräschen

So., 06.12.2015

10.00 Uhr D-Jun. SV Golßen - W. Schönwalde

Selbsthilfegruppe Neubeginn

(Alkohol und Drogen) trifft sich jeden Mittwoch um 17:30 Uhr
im **DRK Seniorenclub; Hauptstraße 35 in Golßen**
(Jochen Stein: Tel.-Nr.: 035452 15671).



Veranstaltungs- und Aktivitätenplan 2015

Dorfgemeinschaftshaus Steinreich

21.11.2015

14:00 Uhr

Weihnachtstag im DGH

Wir schmücken unser DGH, basteln, backen und lassen des Abend gemütlich mit Glühwein ausklingen.

04.12.2015

18:00 Uhr

Weihnachtsfeier

Freiwillige Feuerwehr Glienig und Steinreich e. V.

09.12.2015

14:00 Uhr

Seniorenweihnachtsfeier

Weihnachtsfeier für die Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Steinreich.

12.12.2015

10:00 Uhr

Weihnachtsmarkt Golßen

Auch 2015 sind wir wieder dabei!!

31.12.2015

19:00 Uhr

Silvesterfeier im DGH

!Änderungen vorbehalten!! An den freien Wochenenden Arbeits-einsätze möglich!

Einladung zur Vollversammlung der Jagdgenossenschaft „Märkische Heide“ Glienig

Die Vollversammlung der Jagdgenossenschaft „Märkische Heide“ Glienig findet am Montag, dem **30. November 2015 um 19:00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus der Gemeinde: 15938 Steinreich, GT Schenkendorf, Schenkendorf 5 statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Feststellung der Ordnungsgemäßheit der Ladung
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Bestätigung der Tagesordnung
5. Bestätigung des Protokolls vom 01.10.2015
6. Wahl des Kassenführers und seines Stellvertreters
7. Wahl des Schriftführers und seines Stellvertreters
8. Wahl des Kassenprüfers und seines Stellvertreters
9. Bericht zur gegenwärtigen Situation
10. Beschluss: Satzung der Jagdgenossenschaft „Märkische Heide“ Glienig
11. Verschiedenes

Im Anschluss an die Vollversammlung lädt der Vorstand zu einem kleinen Imbiss ein und bittet die Jagdgenossen um das Mitbringen der Kontoverbindungen.

Frehn

Vorsitzender des Jadvorstandes

Einladung

Hiermit laden wir alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft Drahnisdorf zur diesjährigen Vollversammlung ein.

Sie findet **am Freitag, dem 13.11.2015, um 19.00 Uhr**, Drahnisdorf in der Gaststätte „Auszeit“, Alte Siedlung 10, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Bekanntgabe der Tagesordnung
2. Bericht des Vorstandes
3. Kassenbericht
4. Revisionsbericht
5. Diskussion
6. Entlastung des Vorstandes
7. Bericht der Pächter
8. Überweisung des Pachtzinses (falls Änderungen bitte neue Kto.-Nr mitbringen)
9. Sonstiges

Es wird ein Essen gereicht.

Wir bitten um zahlreiche Teilnahme.

Der Vorstand

Kundeninformation des Trink- und Abwasserzweckverbandes Dürrenhofe/Krugau

Wasserzähler-Ablesung

Kunden, deren Zähler frostsicher eingepackt werden müssen, sowie Ferien- und Wochenendhausbewohner, werden um direkte Mitteilung der Zählerstände gebeten.

Diese Meldung kann telefonisch unter: **035471 851-15 oder -16**, bzw. schriftlich an den Trink- und Abwasserzweckverband Dürrenhofe/Krugau, Schlossstraße 13a, in 15913 Märkische Heide, OT Groß Leuthen, erfolgen.

Vielen Dank für Ihr Entgegenkommen und Ihre Mitarbeit.

gez. Annett Lehmann

Verbandsvorsteherin

Kundeninformation Wasserzähler-Ablesung

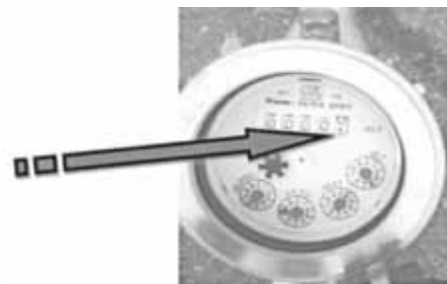
Trink- und Abwasserzweckverband Dürrenhofe/Krugau

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, zu Beginn des Monats Dezember 2015 werden wir allen Kunden die Ablesekarten zur Ermittlung des Wasserverbrauches zustellen. Wir möchten Sie daran erinnern, dass diese Karten ausgefüllt und unterschrieben bis zum **17.12.2015** zurückgesandt werden sollten. Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter des Verbandes gern unter der Telefonnummer 035471 85115 zur Verfügung. Wir bedanken uns für Ihr Entgegenkommen und Ihre Mitarbeit.

Hinweis zur Zählerablesung.

Sehr geehrte Kunden, die Wasserzähler haben 5 Stellen.

Es gibt **keine** Kommastellen auf den Zählern. Geben Sie bitte alle 5 Stellen an.



Der Zählerstand dieses Zählers lautet **1** (nicht 0,1!)

Einige wenige Ausnahmen an Zählern mit Kommastelle gibt es noch. Dort ist die Zahl nach dem Komma rot eingefärbt. Bitte geben Sie auch hier nur die Stellen **vor** dem Komma an. Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung.

Mit freundlichen Grüßen

gez. Annett Lehmann

Verbandsvorsteherin

Bekanntmachung des Trink- und Abwasserzweckverbandes Dürrenhofe/Krugau

Entsorgungstermine der Lidzba Reinigungsgesellschaft mbH:

Schleppzig 28.12. - 08.01.2016

Gewünschte Entsorgungen außerhalb dieser Zeiten vereinbaren Sie bitte mit:

Lidzba Reinigungsgesellschaft mbH
Am Seegraben 14, 03058 Groß Gaglow

Tel: 0355 5829- 0, Fax: 0355 5829-31

Störmeldungen richten Sie bitte **werktags von 7.00 Uhr bis 16.00 Uhr:**

Für den Bereich Trinkwasser an Herrn Krüger

Tel: 01520 5210557

Für den Bereich Abwasser an Herrn Ortak

Tel: 01520 5216267

Störmeldungen im Trink- und Abwasserbereich

an Wochenenden, Feiertagen und werktags von 16.00 Uhr bis 7.00 Uhr:

Gebäude- und Rohrleitungsbau GmbH Krausnick

Bergstraße 2/OT Krausnick

15910 Krausnick- Groß Wasserburg

Tel: 0176 20555616 (Bereitschaftsdienst)

gez. Annett Lehmann

Verbandsvorsteherin

Ergebnisse der TT-Kreismeisterschaften im Nachwuchs

Tolle Erfolge für den Leibscher SC und SV Wacker 21 Schönwalde

Eine zahlenmäßig sehr starke Beteiligung verzeichneten die Kreismeisterschaften im Nachwuchs 2015, die in der Goyatzer Sporthalle ausgetragen wurden. So nahmen aus dem Landkreis Dahme-Spreewald Spieler und Spielerinnen der Vereine Goyatzer SV, Leibscher SC, SC Einheit Luckau, SV Teupitz/Groß Köris, SV Schulzendorf, SV Wacker 21 Schönwalde, TSG Lübben 1965, TSV Empor Dahme und WSG 81 Königs Wusterhausen teil.



A-Schüler Einzelkonkurrenz (von links nach rechts)
Hendrik Sabrowski (ganz links, Platz 2), WSG 81 KW
Sven Ruschke (Mitte, Platz 1), Goyatzer SV
Enrico Runge (rechts, Platz 3), SV Wacker 21 Schönwalde
Max Poesch (ganz rechts, Platz 4), SC Einheit Luckau

Am erfolgreichsten waren die beiden Spieler Florian Pusch und Franz Oßwald, die beide dem Verein WSG 81 Königs Wusterhausen angehören. Während Florian die C-Schüler-Einzel-Konkurrenz der Jungen für die Jahrgänge 2005 + jünger souverän gewann und sich ebenso in der Doppel-Konkurrenz der C-Schüler durchsetzen konnte, siegte Franz Oßwald zur Überraschung der vielen zuschauenden Eltern, Trainer, Betreuer und Gäste in der Einzel-Konkurrenz der B-Schüler für die Jahrgänge 2003 + 2004 und in der Doppel-Konkurrenz zusammen mit Tom Lehmann vom Leibscher SC.

Bei den kleinsten Mädchen, den C-Schülerinnen, holte sich Antonia Fenske aus Schulzendorf den Kreismeistertitel. Dahinter belegte Chiara Göhring vom SV Wacker 21 Schönwalde den 2. Platz und Celina Kupsch vom SV Schulzendorf den 3. Platz. Neue Kreismeisterin bei den B-Schülerinnen wurde Lisa Marie Schmalzried vom Goyatzer SV. Auf die weiteren Plätze verwies sie Mandy Mertke (2. Platz, Goyatzer SV), Lilly Schular (3. Platz, Goyatzer SV) und Annalena Siegert (4. Platz, SV Wacker 21 Schönwalde). In der Doppel-Konkurrenz wurden Lisa Marie Schmalzried / Lilly Schular Kreismeister. Mandy Mertke

+ Annalena Siegert erreichten als gemischtes Doppel zweier Sportvereine den 2. Platz und Lea Pätzold + Linda Staake (beide vom SV Wacker 21 Schönwalde) den 3. Platz.

Sehr spannend ging es auch bei den A-Schülern in den Einzelspielen zu. Letztlich konnte sich Sven Ruschke vom Goyatzer SV den Titel sichern. Auf Platz 2 kam Hendrik Sabrowski (WSG 81 KW), welcher sich im Halbfinale mit 12 : 10 im 5. Satz gegen Enrico Runge (SV Wacker 21 Schönwalde) behaupten konnte. Der Schönwalder Spieler siegte letztlich im „kleinen Finale“ mit 3 : 1 über Max Poesch (SC Einheit Luckau).

Tristan Kretschmer vom TSV Empor Dahme verteidigte seinen Kreismeistertitel in der Jungen-Konkurrenz der Jugend. Er siegte wie im Vorjahr mit 3 : 1 im Finale gegen Dominik Panzer vom Goyatzer SV. Dritter in dieser Altersklasse wurde Jeromé Gutsche vom Leibscher SC durch seinen Erfolg über Sven Ruschke vom Goyatzer SV im „kleinen Finale“.

Autor: Sven Gratzias



C-Schülerinnen Einzelkonkurrenz (von links nach rechts)
Chiara Göhring (ganz links), SV Wacker 21 Schönwalde, 2. Platz
Antonia Fenske (Mitte), SV Schulzendorf, 1. Platz
Celina Kupsch (rechts), SV Schulzendorf, 3. Platz

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung außerhalb der Öffnungszeiten	116117
Polizei	110
Zentrale Rufnummer der Leitstelle	0355 6320
Stromstörungshotline	0800 2305070
Gasstörungsdienst	03544 50260
Funk:	0171 4690129
Wasserstörungsdienst für Bereich TAZV Luckau für Havarien nach Dienstschluss	0800 8807088
TAZV Dürrenhofe/Krugau	

Die Apotheke am Markt, Hauptstr. 53A, 15910 Neu Lübbenu Tel. 035473 814878 hat an den nachfolgend genannten Tagen von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr des Folgetages Bereitschaftsdienst:

Sonntag	15.11.2015
Samstag	28.11.2015
Freitag	11.12.2015

Kirchliche Mitteilungen

Kirchliche Mitteilungen November 2015

Monatsspruch November

*Erbarmt euch derer, die zweifeln.
Judas 22*

Gottesdienste:

8. November - Dritttletzter Sonntag im Kirchenjahr

9.30 Uhr Waldow
10.00 Uhr Krossen/LKG
11.00 Uhr Altgolßen
11.00 Uhr Zützen

15. November - Vorletztter Sonntag im Kirchenjahr

9.30 Uhr Golßen (Friedhof)
9.30 Uhr Freiwalde mit Abendmahl
11.00 Uhr Jetsch
11.00 Uhr Rietzneuendorf mit Abendmahl

18. November - Buß- und Betttag

18.00 Uhr Schönwalde/RG mit Abendmahl

22. November - Ewigkeitssonntag

9.30 Uhr Golßen mit Abendmahl
9.30 Uhr Kasel-Golzig
11.00 Uhr Drahnisdorf mit Abendmahl
11.00 Uhr Waldow

29. November - 1. Advent

14.00 Uhr Golßen/Regionalgottesdienst für den Großsprengel

Weitere Termine im November:

Christenlehre Golßen:

1. - 3. Klasse:
Freitag, 12.30 - 13.30 Uhr
4. - 6. Klasse:
Freitag, 14.00 - 15.00 Uhr
im Pfarrhaus Golßen

Christenlehre in Schönwalde:

1. - 2. Klasse:
Donnerstag, 12.30 - 13.30 Uhr
3. - 4. Klasse:
Donnerstag, 14.00 - 15.00 Uhr
5. - 6. Klasse:
Donnerstag, 15.30 - 16.30 Uhr
im Paul-Gerhardt-Saal

Christenlehre in Waldow:

Mittwoch, 16.00 - 17.00 Uhr
in der Kirche Waldow

Christenlehre Kasel-Golzig:

Montag, 16.00 - 17.00 Uhr
im Gemeindehaus Kasel-Golzig

Frauenkreis

des Pfarrsprengels Golßen:

Mittwoch, 11.11., 14.00 Uhr
im Pfarrhaus Golßen

Männerkreis:

Donnerstag, 12.11., 19.00 Uhr
im Pfarrhaus Golßen

Gemeindechor

Rietzneuendorf:

Jeden Donnerstag, 18.00 Uhr
im Gemeindehaus
Rietzneuendorf

Posaunenchor Waldow:

Mittwochs nach Verein-
barung, 19.30 Uhr
in der Kirche Waldow

Frauengesprächskreis:

Dienstag, 01.12.(!), 19.00 Uhr

Frauenchor Golßen:

Jeden Mittwoch, 19.00 Uhr
im Pfarrhaus Golßen

Ökumenischer Kirchenchor

Schönwalde:

Jeden Donnerstag, 19.30 Uhr
im Gemeindehaus Schönwalde

Bibelkreis Krossen:

Termin bitte erfragen bei
Gerhard Bauer 035453 267

Möchten Sie gerne von Pfarrer Nikolitsch* oder Pfarrerin Wernick besucht werden oder mit ihnen einen Gesprächstermin vereinbaren?**

Bitte rufen Sie an

* im Pfarramt Golßen: 035452 717

** im Pfarramt Zaue: 035478 178 338

oder besuchen Sie die Sprechstunde freitags 9.00 - 10.30 Uhr im Pfarramt Golßen, Schulstraße 13

Wer möchte Pfingsten 2017 in Golßen konfirmiert werden? Bitte ab sofort im Pfarramt Golßen (035452 717) anmelden. Auch wer noch nicht getauft ist, ist herzlich willkommen. Der Unterricht im Pfarrhaus Golßen beginnt nach den Weihnachtsferien (im Januar 2016)

Nach Redaktionsschluss eingegangen

Öffentlicher Tauschtag

Der 1. Golßener Philathelistenverein e. V. führt am
Donnerstag, dem 26. November 2015 um 19:30 Uhr
in der Gaststätte Schade in Prierow
einen öffentlichen Tauschtag

durch.

Über Besucher und neue Interessenten würden wir und freuen.

Vielen Dank!

Info für unsere Leser

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen

VERLAG
WITTICH

Ihre persönliche Ansprechpartnerin für:

- **Geschäftsanzeigen**
- **Infobroschüren**
- **Beilagen-Werbung**
- **Flyer**



Kontakt

Regina Köhler

Mobil: (01 71) 4 14 41 37
Telefon: (0 35 35) 58 13
Telefax: (0 35 35) 48 92 36
regina.koehler@wittich-herzberg.de

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG
An den Steinenden 10 · 04916 Herzberg (Elster)

Geschäftserfolg



Mit einer Anzeige in Ihren Heimat- und
Bürgerzeitungen erreichen Sie Ihre Region.

www.wittich.de



KulturLotse

für das Gebiet der Ämter und Städte Calau, Lübben (Spreewald), Lübbenau/Spreewald, Luckau, Burg (Spreewald), Lieberose/Oberspreewald, Altdöbern, Unterspreewald, Gemeinde Märkische Heide, Gemeinde Heideblick und Vetschau/Spreewald

November 2015 bis Dezember 2015

Amt Burg (Spreewald)

14./21./28. November 2015, 16:00 Uhr

Geführte Wanderung durch das 700-jährige Burg (Spreewald):

Von slawischer Besiedlung, Preußenkönigen und Sagengestalten Burg (Spreewald), ab Touristinformation

15. November 2015, 15:00 Uhr

Kirchenkonzert: Blechbläserquintett BRASSerie

anlässlich des 42. Cottbuser Musikherbstes Burg (Spreewald), Evangelische Kirche

21./22. November 2015, 9.00 Uhr

Jubiläumsschau zum 85. Geburtstag des Kleintierzuchtvereins Burg e. V.

Burg (Spreewald), Arbeitslehrezentrum, Am Leineweber 24

27. November 2015, 19:00 Uhr

16. Benefizkonzert mit Chören

und Instrumentalgruppen des Amtes Burg (Spreewald) zu Gunsten des Kolkwitzer Vereins "Stars for Kids" e. V. Burg (Spreewald), Evangelische Kirche

29. November 2015, 15:00 Uhr

Weihnachtssingen

mit dem Chor „Eu?yca“ und **Ausstellungseröffnung:** "Weihnachtsmärchen" - Von der Schneekönigin bis zum kleinen Muck", Eintritt frei Dissen, Kirche & Heimatmuseum

5./6. Dezember 2015, 14:00 Uhr

Burger Adventsfest

mit vorweihnachtlichem Programm, regionalen Köstlichkeiten, Handwerkskunst, Tiergehege, Glühweinkahnfahrten und mehr, Eintritt frei Burg (Spreewald), Festplatz

6. Dezember 2015, 19:00 Uhr

Kleiner Adventsmarkt

mit Andacht und Posaunenmusik, Puppentheater Weihnachtsgenüssen Dissen, am Heimatmuseum

Stadt Calau

14. November 2015, 18:30 Uhr

Nebel, Schatten, Dunkelheit beim CCC

ist Gruselzeit, Abendveranstaltung des Calauer Carneval Clubs in der Stadthalle, Lindenstraße 18 in Calau, KVV: Tel. 03541 801238, www.ccc1978ev.de

21. November 2015, 20:00 Uhr

Baumann und Clausen

die Rathausamigos in der Calauer Stadthalle, Lindenstraße 18, KVV: Tel. 03541 2269, www.doreens-moebelgalerie.de

28. November 2015, 10:00 Uhr

Voradventliche sportliche Wanderung

durch die Calauer Schweiz, Ranger-Fußwanderung Treff: Parkplatz Cabeler Straße im OT Werchow, Infos Tel. 0170 7926946

Tagesfahrt

edle Tropfen, Pfefferkuchen und Wenzelsmarkt, Anmeldung im Calauer Info-Punkt Tel. 03541 8958-0, www.calau.de

1. Dezember 2015, 08:00 Uhr

In Calau clever kaufen – Großmarkt Aktion

„Es weihnachtet sehr“ mit vielen Aktionen der Calauer Innenstadthändler, kostenfreie Parkplätze im Zentrum, www.in-calau-clever-kaufen.de

1. Dezember 2015, 14:00 Uhr

Führung im Oldtimermuseum

„Mobile Welt des Ostens“ mit Rainer Schmatloch, Straße der Freundschaft in Calau, www.mobileweltdesostens.de



3. Dezember 2015

Tagesfahrt

Drei Haselnüsse für Aschenbrödel nach Moritzburg, anschließend zum Weihnachtsmarkt und zur Porzellanmanufaktur Meißen, Anmeldung im Calauer Info-Punkt Tel. 03541 8958-0, www.calau.de

4. Dezember 2015, 20:00 Uhr

Mensch Markus „Halbzeit“

in der Stadthalle, Lindenstraße 18 in Calau, Markus Maria Profitlich fragt sich in seinem neuen Bühnenprogramm, ob es ein Leben nach dem Fünfzigsten gibt? KVV: Tel. 03541 2269, www.doreens-moebelgalerie.de

5. Dezember 2015, 13:00 Uhr

Calauer Weihnachtsmarkt

gemütliches Ambiente mit traditionellem Markttreiben und weihnachtlichen Programmhöhepunkten auf dem Markplatz, u. a. Eröffnung mit dem ev. Posaunenchor, Stollenanschnitt mit dem Bürgermeister, ab 20:00 Uhr Weihnachtsparty mit den soundTastic dj's, www.calau.de

6. Dezember 2015, 13:00 Uhr

Calauer Weihnachtsmarkt

gemütliches Ambiente mit traditionellem Markttreiben und weihnachtlichen Programmhöhepunkten auf dem Markplatz, u. a. Weihnachtsprogramm mit den Kindern der Kita Werchow, Adventskonzert in der Stadtkirche, www.calau.de

13. Dezember 2015, 16:00 Uhr

Weihnachten mit Gaby Albrecht

erleben Sie die authentische Sängerin und ihre Gäste mit ihrer Weihnachtsshow in der Stadthalle, Lindenstraße 18 in Calau, KVV: 03541 2269, www.doreens-moebelgalerie.de

Gemeinde Märkische Heide

7. November 2015, 18:00 Uhr

Feinschmecker-Abend in Groß Leuthen

mit Hummer, Garnelen, Angusrind, ...
Restaurant „Zur Eisenbahn“

8. November 2015, 11:30 - 15:00 Uhr

Schlachtebuffet in Alt-Schadow

Restaurant „Zum Seeblick“

8. November 2015, 11:00 Uhr

Kirmes mit den „Welzower Blasmusikanten“

inkl. Mittagsmenü
Gasthaus Döring

14. - 15. November 2015, 12:00 Uhr

Martinsgansessen in Groß Leuthen

Restaurant „Zur Eisenbahn“

22. November 2015, 12:00 Uhr

Hausmacher-Schlachtefest in Groß Leuthen

Restaurant „Zur Eisenbahn“

28. November 2015, 16:00 Uhr

Glühweinfest in Alt-Schadow

auf dem Dorfanger

28. November 2015, 17:30 Uhr

Preisskat in Leibchel

Landgasthof „Zum neuen Krug“

29. November 2015, 12:00 Uhr

Wildspezialitäten-Tag in Groß Leuthen

mit Wild- und Wildgeflügel
Restaurant „Zur Eisenbahn“

5. Dezember 2015, ab 12:30 Uhr

20. Weihnachtsmarkt in Kuschkow

Es erwartet Sie ein umfangreiches Programm auf dem Weihnachtsmarkt der Gemeinde Märkische Heide, mit vielen Überraschungen, einer Feuershow und weihnachtlichen Leckereien ...

Programm & Infos unter Tel. 035471 851-13 oder www.maerkische-heide.de

6. Dezember 2015, 12:00 Uhr

Familiensonntag mit Gänsebraten in Groß Leuthen

Restaurant „Zur Eisenbahn“

Stadt Lübben (Spreewald)

14. November 2015, 19:30 Uhr

Songs of Lemuria

Schwarz-romantisches Klassik-Pop-Konzert mit Nik Page Mit ihren zeitlosen schwarz-romantischen Interpretationen von Depeche Mode, Duran Duran, a-ha, Queen, Led Zeppelin, Blind Passengers und The Doors hat sich die außergewöhnliche Klassik-Pop-Formation längst einen Namen über die Szene hinaus erspielt. Der Star der Berliner Musical-Szene Jasmin M. Shauden trifft auf eine Ikone der deutschen Dark-Wave-Musik: Nik Page (Blind Passenger/s). Begleitet werden die beiden von der Paula Lindberg-Salomon-Preisträgerin Corinna Söller am Klavier (Salon-Orchester Jean Berlescu, Trio Fonell) und dem international renommierten Cellisten Uwe Christian Müller (Deutsches Kammerorchester Berlin, Neubrandenburger Philharmonie).

Ort: Wappensaal Schloss Lübben
Infos: www.luebben.de





20. November 2015 - 6. März 2016

Sonderausstellung

„Geschichte des Sports und der Lübbener Sportvereine“

Eröffnung: 19. November 2015, 17:00 Uhr im Wappensaal

Ort: museum schloss lübben

Infos: museum-luebben.de, Telefon 03546 187478

27. - 29. November 2015

Lübbener Adventsmarkt

Stimmungsvolle Bühnenprogramme, traditionelles Handwerk, Spezialitäten und Naschereien, Deko- und Geschenkideen

Ort: Marktplatz Lübben (Spreewald)

Infos: www.luebben.de

27. November 2015, 19:00 Uhr

Barock-Dinner-Show mit dem Hofstaat zu Dresden

Eine vergnügliche Begegnung mit August dem Starken und der Reichsgräfin von Cosel. Lassen Sie sich theatralisch und kulinarisch in das 18. Jahrhundert entführen, als Sachsen zu den einflussreichsten Mächten Europas zählte. In Vorbereitung auf die Audienz werden Sie zunächst vom Kammerdiener und der Schnür-Zofe der Gräfin in die Zeremonien am Hofe eingewiesen und erlernen sowohl Hofknicks als auch sächsische Verbeuge sowie weitere Floskeln der Etikette. Zofe Luise ist selbstredend bestens über das Leben bei Hofe informiert und von Verschwiegenheit hält sie offenbar wenig! Sodann erscheint seine Majestät in Erwartung eines Stelldichens mit seiner berühmtesten Mätresse. Aber vielleicht findet er ja auch Gefallen an den anwesenden Frauenzimmern.

Augusts Leibspeisen, deftig wie die Sitten am Hofe und zuckersüß wie die Damen des Hofstaates, runden dieses barocke Erlebnistheater im einst sächsischen Schloss zu Lübben kulinarisch ab.

Preis: Menü: Augusts Leibspeisen 55,00 Euro inkl. Menü (ohne Getränke)

Ort: Wappensaal Schloss Lübben

Infos: www.luebben.de

28. November 2015, 10:00 - 16:00 Uhr

Weihnachtsmarkt BHG Lübben

Mit vielen Überraschungen für Groß und Klein, dem echten Weihnachtsmann und vielen Leckereien.

Ort: BHG Lübben, Lieberoser Str. 59

28. November 2015, 18:00 Uhr

Adventsmusik der Posaunenchor des Kirchenkreises Niederlausitz

Ort: Paul-Gerhardt-Kirche Lübben (Spreewald)

Preis: Kein Eintritt. Um eine Spende wird gebeten.

Infos: www.paul-gerhardt-luebben.de

5. Dezember 2015, 15:00 Uhr

„In Kaspers Küche ist der Teufel los“

Figurentheater für Klein und Groß

Kaspers allerliebste Leib und Magenspeise sind köstliche Eierplinsen mit Apfelmus und Marmelade. Von denen kann er nie genug bekommen, besonders wenn sie die Oma macht. Also heute ist so ein „Eierplinsentag“. Kasper hat zum Frühstück kaum etwas gegessen, damit das Loch in sei-

nem Bauch besonders groß wird. Aber so ein Pech, die Oma macht einen Krankenbesuch, und es kann spät werden. Da kommt Kasper vor lauter Ungeduld auf die Idee, die Eierplinsen selbst zu brutzeln. Wie das geht, steht ja im Kochbuch. Und die Oma wird erst Augen machen, wenn sie zurückkommt! Gesagt, getan. Ab in die Vorratskammer und die Zutaten herbei ... aber als dann noch unerwarteter Besuch erscheint, nämlich Herr Teufel höchstpersönlich, kommt es natürlich zu heftigen Turbulenzen ...

Für die ganze Familie, ab 4 Jahren

Ort: Wappensaal Schloss Lübben

Tickets: 4,00 Euro

Infos: www.luebben.de

5. Dezember 2015, 19:30 Uhr

„Rattenscharfe Weihnacht“

Figurentheater für Erwachsene mit Ursula von Rätin

Ein sati(e)risches Liederprogramm, passend zur besinnlichen Zeit. Machen Sie sich auf etwas gefasst, meine Damen und Herren! Wer glaubt, Ursula von Rätin sei ein sentimentales, wehmütiges Wesen, das sich vom vorweihnachtlichen Rausch (welcher die homo sapiens immer um diese Zeit befällt) beeindrucken ließe, der irrt. Ihr kann man so leicht nichts vormachen. So geht der Rattendame einiges durch den Kopf: Warum rennen auf einmal die Leute reihenweise in die Kirche und bekommen feuchte Augen beim Hören von Orgelmusik? Wieso werden die Hauptmahlzeiten auf dem Weihnachtsmarkt eingenommen? Sitzt der Geldbeutel für die Geschenke wirklich locker in der Tasche? Liebt man die Schwiegermutter plötzlich doch? Und ist der Chef vielleicht gar kein so großes Rindvieh trotz Streichung des Weihnachtsgeldes? Mit scharfem Biss und ganz aus ihrer Rattenperspektive geht Ursula von Rätin genau diesen Fragen auf den Grund und kommt zur erstaunlichen Erkenntnis: MAN HAT EINANDER EINFACH NUR LIEB!

Ort: Wappensaal Schloss Lübben

Tickets: Menü: Scharfe Weihnachtsgenüsse Parkett: 16,00 €, mit Menü 39,50 € Galerie: 11,00 €, mit Menü 34,50 €

Infos: www.luebben.de

11. Dezember 2015, 16:00 Uhr

Sternstunden zur Weihnachtszeit

Am Freitag, 11.12.2015 wartet in der Mehrzweckhalle Lübben eine unglaubliche Bühnenshow auf die Besucher. Die Künstler der „Sternstunden zur Weihnachtszeit“ überraschen das Publikum mit einer schönen Einstimmung in die schönste Zeit des Jahres. Die Stars zaubern einen Nachmittag voller Besinnlichkeit, bei dem sich jeder Besucher entspannt zurücklehnen kann. Die barfuß auftretenden Schäfer, das 4-Okataven-Stimmwunder Angela Wiedl, das Traumpaar aus dem hohen Norden Judith & Mel und der einzige Bambi-Preisträger in der Rubrik „Beliebtester Künstler, volkstümliche Musik und Schlager“ Patrick Lindner verwöhnen ihre Fans einen ganzen Nachmittag lang mit einem rundum gelungenem Bühnenprogramm. Der Vorverkauf für die beliebten Tickets hat bereits begonnen!

Ort: Mehrzweckhalle „Blaues Wunder“, Wettiner Str. 1

Infos: www.konzerte-erleben.de

12. Dezember 2015, 17:00 Uhr

Adventsmusik bei Kerzenschein

Mit dem Evangelischen Posaunenchor Lübben, Ökumenischen Flötenchor Lübben, Ökumenischen Kirchenchor Lübben. Leitung: Kantor Johannes Leonardy

Ort: Paul-Gerhardt-Kirche Lübben (Spreewald)

Preis: Kein Eintritt. Um eine Spende wird gebeten.

Infos: www.paul-gerhardt-luebben.de





13. Dezember 2015, 11:00 Uhr - 18:00 Uhr

Kunstmarkt & Leseavent & Hausweihnachtsmarkt mit Plätzchenwettbewerb

Ort: Wappensaal/Spreewaldinfo/Stadtbibliothek; Ernst-von-Houwald-Damm 14 & 15
Infos: www.luebben.de

13. Dezember 2015, 13:00 - 17:00 Uhr

Verkaufsoffener Sonntag BHG Lübben

Mit der Prozentetüte bis zu 20 % sparen!
Ort: BHG Lübben, Lieberoser Str. 59

(Änderungen vorbehalten)

Stadt Lübbenau / Spreewald

Ausstellungen:

1. Januar 2015 bis 31. Dezember 2015

Spreewald-Museum

Museumskaufhaus trifft Spreewaldbahn

Infos unter 03542 2472.

10. Januar 2015 bis 31. Dezember 2015

Nikolaikirche

„... sie macht die Leute fröhlich“ - Geschichte der Kirchenmusik

Infos unter 03542 8567498.

seit 9. Mai 2015

Energieweg

Tagebau-Kraftwerk-Wohnen

Freiluftausstellung zur Lübbenauer Energiegeschichte. Infos unter 03542 403692

seit 15. Juni 2015

Haus für Mensch und Natur

Berausender Spreewald

mit Ochsenfrosch Bully durch den Spreewald. Infos unter 03542 89210.

1. Oktober 2015 bis 14. Februar 2016

Spreewald- Museum

Das Goldene Zeitalter - Mythos und Landschaft der Spreewaldmaler

Im 19. und zu Beginn des 20. Jahrhunderts zog es Künstler aus den Metropolen in den Spreewald, fasziniert von der Exotik und Urwüchsigkeit der Auenlandschaft. Moras, Eschke und Mønsted - entdecken Sie einzigartige und stilbildende Werke des goldenen Zeitalters der Spreewaldmalerei. Infos unter 03542 2472.

12. November 2015 bis 30. November 2015

Rathaus Lübbenau/Spreewald

700-RETROSPEKTIVE

Das Jubiläumsjahr im Rückblick mit beauftragten Fotodokumenten und „Die besten Schnappschüsse „DAS SIND WIR...“. Infos unter 03542 85102.

Wiederkehrende Angebote:

Donnerstag, 10:00 bis 12:00 Uhr

Treffpunkt Spreewald-Touristinfo

Naturerlebnistour „Wasserschlagwiese Lehde“

Die Tour „Wasserschlagwiese Lehde“ beginnt mit einer Einführung in das UNESCO Biosphärenreservat Spreewald und führt zur Wasserschlagwiese, erklärt Hintergründe zu deren Funktion und Bedeutung für den Natur- und Artenschutz. Infos unter 03542 887040.

Dienstags und freitags, 16:00 Uhr

Treffpunkt Spreewald-Touristinfo

Stadtführung

Erkunden des historischen Stadtkerns und entdecken von geschichtliche und kulturelle Besonderheiten der Spreewaldstadt. (Freitags mit Milena in Festtracht).

Infos unter 03542 807040.

Mittwochs, 17:00 Uhr

Zum Grünen Strand der Spree

Spreewälder Gurkenseminar mit Spreewald-Christl.

Nach dem Motto „Von sauer bis lustig“ erhalten die Gäste in Form eines, nicht ganz ernst gemeinten Seminars Wissenswertes rund um die Spreewälder Gurke. Begleitet wird das Programm von Liedern, humorvollen Versen und amüsanten Geschichten aus dem Spreewald. Infos unter 03546 8487.

Mittwochs und samstags, 10:00 Uhr

Treffpunkt Spreewald-Touristinfo

Lübbenauer Gurkentour

den Weg der Gurke vom Feld bis ins Glas erleben. Die Gurkeinelegerei RABE führt durch ihren Betrieb, außerhalb der Erntezeit wird das „Gurkenwissen“ durch einen Vortrag und Verkostung vermittelt. Länge: etwa 32 km. Dauer: etwa 7 h. Infos unter 03542 807040.

Donnerstags, 19:00 Uhr und 21:00 Uhr

Treffpunkt Spreewald-Touristinfo

Sagenhafter Spaziergang und sagenhafte Nachtwanderung durch die Lübbenauer Altstadt

Die Gäste tauchen ein in die zauberhafte Welt der Spreewälder Sagen. Auf diesem Spaziergang erleben sie sagenhafte Figuren des mystischen Spreewaldes - anschaulich gespielt und erzählt von Peter Lehmann. Infos unter 03542 887040.





Freitags, 19:00 bis 21:00 Uhr

Schwerdtner's Kahnfahrten

Sagenhafte Erlebniskahnfahrt

Auf dieser Abendkahnfahrt erleben die Gäste sagenhafte Figuren des mystischen Spreewaldes - anschaulich gespielt und erzählt von dem Gästeführer Peter Lehmann. Infos und Anmeldung unter 03542 887040.

Veranstaltungen:

Mittwoch, den 11. November 2015

Rathaus/Kolosseum

Eröffnung der Karnevalssession

11:11 Uhr Schlüsselübergabe im Rathaus; 16:30 Uhr karnevalistisches Kurzprogramm im Kolosseum. Eintritt frei. Infos unter 03542 888941, www.lkc.de.vu.

Mittwoch, den 11. November 2015, 17:00 Uhr

Nikolaikirche

St. Martinsfest der Kirchengemeinden Lübbenau

Ökumenischer Gottesdienst mit anschließendem Laternenumzug zum Schloss, begleitet vom Posaunenchor Lübbenau. Eintritt frei. Infos unter Tel. 03542 2678, www.kirche-luebbenau.de.

Donnerstag 12. November 2015, 16:30 Uhr

Rathaus

Ausstellungseröffnung Lübbenau 700 - RETROSPEKTIVE

Eintritt frei. Infos unter 03542 85102, www.luebbenau-spreewald.de.

Samstag, 14. November 2015, ab 17:45 Uhr

Spreewelten Bad

Anekdoten zur Stadtgeschichte

Regulärer Eintritt in die Saunawelt. Infos unter 03542 894160, www.spreewelten-bad.de.

Samstag, 14. November 2015, ab 20:00 Uhr

Kolosseum Lübbenau

Karnevalzeit - Auftaktveranstaltung

Mit bunten Showprogramm. Eintritt 8 Euro. Infos unter 03542 2679

Mittwoch, 18. November 2015, 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Viertel Grüner Stadtumbau

Weihnachtsmarkt der WIS

Hier finden Besucher Aktionen der ansässigen Geschäfte, Ponyreiten, Weihnachtsquiz mit tollen Gewinnen, Basteistraße und vieles mehr. Eintritt frei. Infos unter 03542 898189, www.wis-spreewald.de.

Donnerstag, 19. November 2015, 20:00 Uhr

Schloss Lübbenau

Swingladen Konzert

Diesmal ist das Osterbug Trio zu Gast. Eintritt 14 Euro. Infos unter 03542 8730, www.schloss-luebbenau.de

Samstag, den 21. November 2015, 17:00 Uhr

Nikolaikirche Lübbenau

Konzert zum Kirchenjahresende

Beim Orgelkonzert in der Nikolaikirche begeistert Kantorin Katharina Schröder mit ihrem Spiel an der Orgel. Eintritt frei. Infos unter 03542 8567498, www.kirche-luebbenau.de.

Samstag, den 28. November 2015, 15:00 Uhr

Kolosseum Lübbenau

Advent im Kolosseum

Singen in den Advent mit dem Luckauer Kammerchor CANTEMUS. Eintritt frei.

Infos unter 03542 41159, www.kolosseum-luebbenau.de.

Sonntag, den 29. November 2015, 14:00/17:00 Uhr

Schloss Lübbenau

Weihnachtslesung auf Schloss Lübbenau

Die beliebte Lesung der Schlossgeister im Advent, musikalisch begleitet durch die „Guitarreros“. Eintritt frei. Infos unter 03542 8730, www.schloss-luebbenau.de

Sonntag, den 29. November 2015, 20:15 Uhr bis 22:00 Uhr

Tatort Bunte Bühne - Kriminalistisches Public Viewing

Zu sehen ist ab sofort am letzten Sonntag im Monat der aktuelle Krimi, der Eintritt ist frei, aber wenn Sie mögen, gibt es selbstverständlich Getränke an der „Kinobar“ zu kaufen. 90 min ohne Pause. Infos unter 03542 8896699.

Advent im Kolosseum, Eintritt frei

Donnerstag, den 3. Dezember 2015, 16:00 Uhr

Schulchor der Werner-Seelenbinder-Grundschule

Samstag, den 5. Dezember 2015, 15:00 Uhr

Weihnachtssingen mit der Gruppe „In Yours“

Samstag/Sonntag, den 5./6. Dezember 2015, 10:00/12:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Weihnachtlicher Nikolausmarkt Stände

und weihnachtliche Live-Musik vor und im Kolosseum

Sonntag, den 6. Dezember 2015, 15:00 Uhr

Kittlitzer Chormix 71 e. V.

Donnerstag, den 10. Dezember 2015, 16:00 Uhr

Schulkonzert der Traugott-Hirschberger-Grundschule

Samstag, den 12. Dezember 2015, 15:00 Uhr

Vetschauer Gesangsverein



Donnerstag, den 17. Dezember 2015, 16:00 Uhr

Weihnachtssingen mit der Gruppe „UC“

Samstag, den 19. Dezember 2015, 15:00 Uhr

Der singende Weihnachtsmann mit Andreas Schenker

Infos unter 03542 41159, www.kolosseum-luebbenau.de.

Samstag, den 5. Dezember 2015, 16:00 Uhr

Kirche Zerkwitz

Weihnachtliches Singen mit dem Kittlitzer Chormix

Ein Gast-Chor wird gemeinsam mit dem Kittlitzer Chormix 71 eV das Adventsprogramm gestalten und viele Überraschungen für die Gäste bereithalten. Infos unter 03542 43334.

Samstag/Sonntag, den 5./6. Dezember 2015

Großer Hafen und Lehde

Spreewaldweihnacht: 2 Märkte - eine Kahnfahrt

Am Großen Spreewaldhafen erwartet die Gäste ein Maritimer Weihnachtsmarkt mit Räucherfisch und Grog. Von dort gelangen Sie mit einem Kahn zum Vorweihnachtsfest in das Freilandmuseum Lehde. Erwachsene 13 Euro, Kinder 7 Euro.

Infos unter 03542 2225, www.spreewald-weihnacht.de.

Sonntag, den 6. Dezember 2015

Spreewelten Bad

Der Nikolaus besucht die Spreewelten

Zum Nikolaus dürfen sich alle unsere kleinen und großen Gäste auf eine Überraschung zur Begrüßung freuen. Schauen Sie doch mal vorbei und lassen sich überraschen. Infos unter 05342 894160.

Nutzen Sie auch den digitalen Veranstaltungskalender der Stadt Lübbenau/Spreewald unter www.luebbenau-spreewald.de (Bereich Kultur) sowie den aktuellen Spielplan der Bunten Bühne Lübbenau unter www.buntebuehneluebbenau.de und des Kulturhofes unter www.kulturhof-luebbenau.de

Stadt Luckau

Niederlausitz Museum Luckau, Nonnengasse 1

Ausstellungen:

Dauerausstellung: Luckau - Tor zur Niederlausitz, Mensch. Kultur. Natur.

Dauerausstellung: Im Knast. Strafvollzug und Haftalltag in Luckau 1747 - 2005

Veranstaltungen Stadt Luckau

16. Oktober bis 27. November 2015

Eröffnung Fotoausstellung - Veränderungen nach der Wiedervereinigung

Ort: Luckau, Rathaus, Veranstalter: Stadt Luckau

28. November 2015, 10:00 Uhr

Weihnachtsmarkt in der BHG Luckau

Ort: BHG in Luckau, Berliner Straße 16, Veranstalter: BHG Handelszentren GmbH

2. Dezember 2015, 18:00 Uhr

Musik vor dem Nikolaus

Ort: Capitol, Südpromenade 23, Luckau, Veranstalter: Kreismusikschule Dahme-Spreewald

2. Dezember 2015, 18:00 Uhr

Vortragsabend Klavierklasse Carsten Volcsik - „Musik vor dem Nikolaus“

Ort: Capitol, Südpromenade 23, Luckau

4. Dezember 2015, 16:00 Uhr

Historischer Adventskalender der AG Historische Stadtkerne mit Glühweinmeile

Ort: Luckau, Kirchplatz, Veranstalter: Stadt Luckau

4. Dezember 2015, 20:00 Uhr

Singen im Advent

Ort: Aula des Bohnstedt-Gymnasiums Luckau, Rathausstraße 6

5. Dezember 2015, 14:00 Uhr

Luckauer Weihnachtsmarkt

Ort: Luckau, Innenstadt, Veranstalter: Stadt Luckau

6. Dezember 2015, 13:00 Uhr

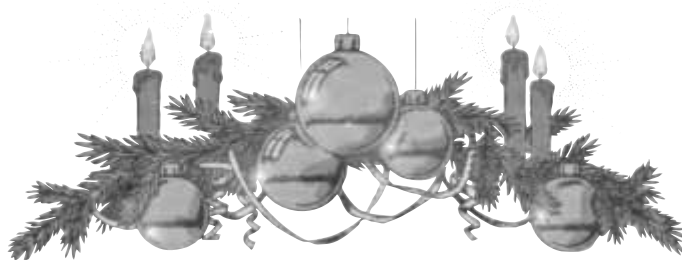
Weihnachtsmarkt im Kuhstall

Ort: Kuhstall auf dem Gutshof 1, 15926 Luckau OT Görlsdorf, Veranstalter: Heimatverein Görlsdorf e. V.

13. Dezember 2015

Verkaufsoffener Sonntag in der BHG Luckau

Ort: BHG in Luckau, Berliner Straße 16, Veranstalter: BHG Handelszentren GmbH





Amt Lieberose / Oberspreewald

7. November 2015, 20:30 Uhr

Trachtenkirmes in Byhleguhre

Tanz für Jung und Alt im Kastanienhof
Infos unter: Tel.: 035475 804689

7. November 2015, 17:00 Uhr

Ausstellungseröffnung „Naturfotografie“

Wanderausstellung der Stiftung Naturlandschaften Brandenburg-Lieberose in der Darre in Lieberose

7. November 2015, 13:30 Uhr

Auf leisen Pfoten – den Wölfen auf der Spur

Es wird der Lebensraum der Wölfe erkundet und mit etwas Glück werden auch Spuren entdeckt.

Treff: 13:30 Uhr Schlosshof, Lieberose

Unkosten: 7,00 €, Anmeldung ab 26.10. unter Tel. 033671/32788 möglich und erforderlich, da Teilnehmerzahl begrenzt

15. November 2015, 11:00 Uhr

Großes Schlachtfest

und Blasmusik mit den Goyatzer Blasmusikanten im Gasthof Kurth in Guhlen, Tischreservierung erbeten

28. November 2015, 13:30 Uhr

Die Lieberoser Heide im Winter

Eine spannende und entspannende Natur- und Tierspurenwanderung mit Frau Eisenschmidt durch die beschauliche Schönheit der Lieberoser Heide.

Treff: 13:30 Uhr Parkplatz Bergsee (500 m nördlich von Butzen), Anmeldung unter Tel. 033671 32788 erbeten ebenso eine Spende

29. November 2015, 11:00 Uhr

Weihnachtsmarkt in Straupitz

Am Kornspeicher

3. Dezember 2015, 19:00 Uhr

Musik von der „Räuberbänd“ aus Kossenblatt

im Museum in Trebatsch

25. Dezember 2015, 17:00 Uhr

Weihnachtskonzert im Kerzenschein in der Schinkelkirche Straupitz

Das schon traditionelle Weihnachtskonzert im Kerzenschein mit Dörthe Haring (Mezzosopran) und Stefan Kiessling (Orgel)

31. Dezember 2015, 21:00 Uhr

Silvesterkonzert in der Schinkelkirche Straupitz

mit Matthias Eisenberg und dem Trompetenensemble Joachim Schäfer
Kartenvorverkauf

Amt Unterspreewald

7. November 2015, 9:00 Uhr

Großes Schauabfischen am Schlepzigter Inselteich

Ein herbstliches Volksfest mit Fischverkauf und guter Unterhaltung! Kommen und zählen Sie mit wie viel Fische im Netz zappeln! Ebenso Frühschoppen ab 09:00 Uhr!

Veranstalter: Teichgut Peitz GmbH Inselteich Schlepzig, Tel: 035601 3440, www.teich-gut-peitz.de

8. November 2015, 15:00 Uhr

42. Saison des Golßener Carneval Club e. V. - Seniorencarneval

Der GCC lädt herzlich zum Seniorenkarneval in den Treffpunkt Aldin ein! Karten dafür können unter: 035452 3015 bestellt werden.

14. November 2015, 19:30 Uhr

42. Saison des Golener Carneval Club e. V. - Eröffnungsveranstaltung - Golßen - nuff,-nuff!

Am Samstag, dem 14. November 2015, startet die 42. Saison des Golßener Karnevals im Treffpunkt Aldin in Golßen. Karten für die Abendveranstaltung gibt es unter: 035452 15664.

Golßener Carneval Club e. V., www.gcc-golssen.de

Stadt Vetschau / Spreewald

11. November 2015, ab 10:45 Uhr

Programm zum Karnevalsauftakt und Rathausschlüsselübergabe mit dem Koßwiger Karnevalsclub e. V.

Veranstaltungsort: Markt, am Winkel

14. November 2015, 18:00 Uhr

Martinsgansessen mit musikalischer Untermalung.

Preis: 16,00 Euro pro Person (inkl. Beitrag für die Musik und eine Portion Martinsgans)

Platzreservierung ist zu empfehlen. Tel.: 035433 5929-0 oder direkt im Hofladen beim Spreewaldbauern Ricken.

Veranstaltungsort: Spreewaldbauer Ricken, großer Saal, Stradoweg 27

28. – 29. November 2015, ab 13:00 Uhr

Vetschauer Weihnachtsmarkt

Informationen zum Programm unter www.vetschau.de/veranstaltungen
Veranstaltungsort: Schlosspark

6. Dezember 2015, 16:00 Uhr

Benefizkonzert mit Kathrin Jantke

Eintritt.

Veranstaltungsort: Wendische Kirche





Hilfe in schweren Stunden



Steinmetzbetrieb
LANDES
seit 1901

Naturstein
zeitlos schön

Luckauer Straße 1, **Golßen**
Tel. 035452 787

Nissanstraße 20, **Luckau**
Tel. 03544-5554630

info@steinmetzbetrieb-landes.de



GRABMALE
- NATURSTEINARBEITEN -
NATURSTEINARBEITEN | GRABMALE
TREPPENANLAGEN | FUSSBÖDEN

ANDREAS KNURBIEN
STEINMETZMEISTER

Am Mühlenberg 8
15837 Baruth/Mark
Tel. 033 704/66 467 · Fax 66 498

*Wenn die Zeit endet,
beginnt die Ewigkeit.*

*Ein Mensch ist nicht tot, solange er
in unserem Herzen weiterlebt.*



Bestattungsverfügung

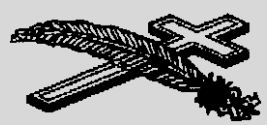
Vorgaben für die Beisetzung sollten nicht Bestandteil des Testaments und, nach Möglichkeit, bei dem schon zu Lebzeiten beauftragten Bestattungsunternehmen als Kopie hinterlegt sein.

Die Bestattungsverfügung sollte handschriftlich formuliert und als solche zu erkennen sein. In der Verfügung sollten die Wünsche zur Beisetzung und Bestattungsform festgehalten werden.

Das betrifft Art der Trauerfeier, Kreis der zu unterrichtenden Personen, Musik und Blumen bei der Trauerfeier, usw. Bedenken Sie auch die finanzielle Seite und sorgen Sie rechtzeitig vor.

Eine Information der Initiative für Hinterbliebene.

Bestattungshaus Bauz



Ihr Helfer in schweren Stunden

- Erledigung aller Formalitäten
- Bestellungen und Abmeldungen
- Halten von Trauerreden
- eigene Kühlanlagen
- auf Wunsch Beratung zu Hause
- Vorsorgeregulungen zu Lebzeiten

I. Bauz u. D. Kroke GbR
Cottbuser Straße 6 · 15907 Lübben/Spreew.

Telefon Tag & Nacht 0 35 46 / 87 88
Fax 0 35 46 / 87 00



TRAUTMANN
Bestattungsinstitut
Begleitend an Ihrer Seite

15907 Lübben, Bahnhofstraße 38
Telefon (0 35 46) 2 72 00 · Fax 2 72 02

Inhaber: Martin Nowaczyk Bestattermeister

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen **Bestattungshelfer** zum sofortigen Arbeitsbeginn:

Ihre Aufgabenbereiche sind:

- Erstversorgung von Verstorbenen
- Hygienische Versorgung und Einsargung
- Überführungen
- Vorbereitung, Organisation und Durchführung von Bestattungen
- Bereitschaftsdienst

Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz, leistungsgerechte Entlohnung in einem sozialen Umfeld und gutem Betriebsklima. Sie sind freundlich, flexibel, belastbar und teamfähig, dann freuen wir uns auf Ihre **schriftliche** Bewerbung.

Arbeiter - Samariter - Bund Ortsverband Luckau/Dahme e.V.

Wir helfen
hier und jetzt.



Wir setzen Höhepunkte

Wir möchten unseren Gästen Abwechslung bieten und für Erlebnisse sorgen.

Dazu gehört auch, dass wir uns bei unseren Gästen bedanken. Einfach mal Danke sagen war das Motto am **01.10.2015** zum „Internationalen Tag der älteren Menschen“. Dieser Vormittag sollte unseren Gästen aufzeigen wie wichtig sie sind und wieviel sie noch erreichen, um uns zu unterstützen. Dazu zählt u. a. das Tisch decken oder das Schieben der Rollstühle zu unseren Spaziergängen.

Auch wir können noch viel lernen.

Der Nachmittag war ausgefüllt mit der Ausbildungsmesse der Otto-Unverdorben-Oberschule in Dahme. Die jetzigen 9. und 10. Klassen konnten sich über Ihre eventuellen Möglichkeiten zur Lehrstellenausbildung und Praktikumsplätze informieren. Viele regionale Unternehmen nutzten die Räumlichkeiten der Turnhalle um sich vorzustellen. Wir haben für den direkten Einblick in unsere Arbeit auch zwei unserer Gäste begeistern können und diese haben mit Freude berichtet, wie sie das Gefühl der Einsamkeit durch die Gesellschaft in unserer Tagespflege ganz schnell vergessen haben.

Ebenfalls wurde an Hand von Arbeiten gezeigt, was im Laufe der Zeit durch Liebe und Freude am Basteln und Malen entstanden ist. Auch Fotos der Gäste und Aktivitäten sprachen für sich.

Alles in allem eine gelungene Veranstaltung um den neuen Azubis einen Ausblick auf ihr späteres Berufsleben zu bieten.



Am **02.10.2015** ging es gleich weiter.

Unser Oktoberfest wurde bei herrlichem Sonnenschein mit zünftiger Musik gefeiert.

Die Polonaise und das gemeinsame Singen von den bekannten und bei unseren Gästen sehr beliebten Stimmungsliedern durften nicht fehlen. Natürlich wurde die Dekoration selbst gestaltet und der Duft der Bratwurst auf dem Grill ließ bei allen bald den Appetit steigen.

So konnten wir an diesem Tag unsere Gäste glücklich und mit schönen Erinnerungen wieder durch unsere Fahrer nach Hause bringen.



Unsere diesjährige Weihnachtsfeier findet am 10.12.2015 in der Loge des ASB statt. Zwischen 14.00 Uhr und 16:30 Uhr werden wir mit unseren Gästen bei besinnlicher Musik und selbstgebackenen Leckereien das Jahr ausklingen lassen. Es wird eine kleine Überraschung geben und wir werden gemeinsam Lieder singen.

Herzliche Einladung an unsere ehrenamtlichen Betreuer, Bevollmächtigten und alle interessierten Bürger

Sie als ehrenamtliche Betreuer und Bevollmächtigte stellen eine wichtige Säule des Betreuungswesens in unserem Landkreis dar. Sie haben eine wichtige und verantwortungsvolle Aufgabe übernommen und verdienen unsere Unterstützung sowie Anerkennung.

Die Arbeitsgemeinschaft der im Landkreis Teltow-Fläming tätigen Betreuungsvereine hat aus diesem Grund in Zusammenarbeit mit der Betreuungsbehörde des Landkreises Teltow-Fläming eine „Aktionswoche: Ehrenamtliche Betreuung und Vorsorgevollmacht – wichtige Säulen der Selbstbestimmung“, vom 9. bis zum 13. November 2015 ins Leben gerufen. Hierzu laden wir Sie herzlich ein.

1. Einladung: Auftaktveranstaltung zur Aktionswoche am Montag, 9. November 2015, um 18:00 Uhr

im CommunicationCenter im Biotechnologiepark Luckenwalde
Programmpunkte: u.a. Vortrag „Wie kann Selbstbestimmung auf dem Gebiet der Gesundheitsangelegenheiten verwirklicht werden“; Filmvorführung „Ehrenamt in der Betreuung – eine verantwortungsvolle Aufgabe“; Kulturbeitrag; Würdigung verdienter ehrenamtl. Betreuer und Bevollmächtigte

Ein kostenloser Bustransfer für den Hin- und Rückweg steht Ihnen am 09.11.2015 zur Verfügung (Dahme: Abfahrt 16:30 Uhr von der Grundschule Dahme; Rückfahrt ca. 20:30 Uhr).

2. Einladung: Besuchen Sie auch unsere regionale Veranstaltung in Dahme!

Donnerstag, 12. November 2015, ab 14:30 Uhr
ASB Ortsverband Luckau/Dahme e.V., Nordhag 17-19, 15936 Dahme

Gesetzliche Betreuung, Vorsorgevollmacht, ambulante Pflege, soziale Hilfdienste und mehr: Lassen Sie sich von uns über den „Markt der Möglichkeiten – Für ein selbstbestimmtes Leben unter Betreuung“ informieren. Wir freuen uns auf eine nette Gesprächsrunde bei Kaffee und Kuchen.

Nähere Informationen erhalten Sie unter der Telefon-Nr. 035451 - 98760 des ASB Betreuungsverein Luckau/Dahme e.V.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme!

Die Aktionswoche wird durch das Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Familie des Landes Brandenburg gefördert

Termine Lehrgänge LSM /Erste Hilfe

Anmeldung unter TELEFON-NUMMER:

0151 - 113 231 36 oder 035451 - 98 722

EH-Bildung in Luckau, Lübbenauer Str. 38 22.10.15, 8:00 Uhr
LSM und EH-Ausbildung in Dahme, Nordhag 17-19 30.10.15, 14:00 Uhr

Die Kurse finden unter Vorbehalt bei einer Mindestteilnehmeranzahl von 5 Personen statt.

ACHTUNG!

**Bewerbungen von qualifiziertem Fachpersonal
für den sozialpädagogischen Bereich und
Pflegebereich unseres Ortsverbandes
erwünscht (Tel.: 035451-98781)**

KONTAKT

Geschäftsstelle

Nordhag 17/19
15936 Dahme/Mark
Tel.: 035451 / 987-0
Fax: 035451 / 98720

E-Mail: sekretariat@asb-dalu.de
www.asb.de/luckau

Kinder- und Jugendhilfe

Tel.: 035451 / 987-50

Soziale Dienste

Tel.: 035451 / 987-60

Ergotherapie

Tel.: 035451 / 987-56

Fahrdienst

Tel.: 035451 / 987-90 (Dahme)
Tel.: 03544 / 5022-90 (Luckau)
E-Mail: fahrdienst@asb-dalu.de

Mo.-Do.: 8.00 Uhr – 16.30 Uhr
Di.: 8.00 Uhr – 18.00 Uhr
Fr.: 8.00 Uhr – 15.30 Uhr

Sie möchten uns in unserer Arbeit unterstützen?

Dann werden Sie Mitglied!

**Info's unter
Tel. 035451/ 987-0**



KW 44

bundesligabarometer.de

bundesligabarometer.de ist Deutschlands größtes repräsentatives Sport-Umfrageportal. Fußball-Fans bewerten den aktuellen Spieltag.

Machen auch Sie mit!

Bundesliga-Fanbox

wird Ihnen präsentiert von

Das Meinungsbarometer und weitere Ergebnisse zu aktuellen Themen rund um Fußball und der Bundesliga.



Allgemeine Fragen

Welche Vereine der 1. Liga verdienen deiner Meinung nach den Titel "Senkrechstarter der Saison"? (Mehrfachantworten möglich)

„Senkrechstarter der Saison“ 1. Liga (Top 3)	
FC Ingolstadt 04	77,4 %
SV Darmstadt 98	62,0 %
1. FC Köln	39,5 %

Welche Vereine der 2. Liga verdienen deiner Meinung nach den Titel "Senkrechstarter der Saison"? (Mehrfachantworten möglich)

„Senkrechstarter der Saison“ 2. Liga (Top 3)	
VfL Bochum	78,3 %
FC St. Pauli	51,3 %
SV Sandhausen	43,9 %

Findest du es richtig, dass FIFA-Präsident Sepp Blatter und UEFA-Chef Michel Platini vorläufig suspendiert wurden?

Suspensionierung Blatter & Platini		
	Ja	Nein
Sepp Blatter	99,3 %	0,7 %
Michel Platini	95,4 %	4,6 %



Welche Vereine der 1. Liga sind deiner Meinung nach Anwärter auf den Titel "Fehlstarter der Saison"? (Mehrfachantworten möglich)

„Fehlstarter der Saison“ 1. Liga (Top 3)	
VfB Stuttgart	76,7 %
Hannover 96	56,0 %
Bor. Mönchengladbach	45,2 %

Welche Vereine der 2. Liga sind deiner Meinung nach Anwärter auf den Titel "Fehlstarter der Saison"? (Mehrfachantworten möglich)

„Fehlstarter der Saison“ 2. Liga (Top 3)	
1860 München	73,1 %
SC Paderborn 07	67,8 %
Fortuna Düsseldorf	60,0 %

Hier können Sie sich präsentieren!

Bei Fragen oder Interesse:

Wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihre/-n zuständigen Medienberater/-in.

90 mm breit x 55 mm hoch
175,00 EUR inkl. Farbe zzgl. MwSt.



Verlag + Druck LINUS WITTICH KG | An den Steinenden 10 |
04916 Herzberg (Elster) | Tel. (03535) 489-0 | info@wittich-herzberg.de

Stefan Effenberg ist neuer Trainer des SC Paderborn 07. Was hältst du von der Verpflichtung?

Verpflichtung Stefan Effenberg		
	Ja	Nein
Ich finde es grundsätzlich gut, dass Effenberg Trainer eines Bundesligisten geworden ist.	86,6 %	13,4 %
Effenberg ist der Richtige für den SC Paderborn.	72,4 %	27,6 %
Effenberg passt zum SC Paderborn.	52,9 %	47,1 %
Effenberg wird den SC Paderborn wieder in die 1. Liga führen.	17,8 %	82,2 %

Was ist deine Meinung zur Verpflichtung von Jürgen Klopp beim FC Liverpool?

Klopp - FC Liverpool		
	Ja	Nein
Ich finde die Verpflichtung gut.	95,1 %	4,9 %
Klopp passt zum FC Liverpool.	97,4 %	2,6 %
Klopp wird Liverpool wieder auf die Erfolgsspur bringen.	88,9 %	11,1 %
Klopp wird Probleme mit der großen Erwartungshaltung bekommen.	46,9 %	53,1 %

Wie beurteilst du die aktuelle allgemeine Stimmung rund um und bei deinem Verein?

Top 2 (sehr gut & gut)	62,8 %
Note	2,44

Wie zufrieden bist du mit dem Saisonstart deines Vereins?

Top 2 (Sehr zufrieden & zufrieden)	42,2 %
Note	3,03

Diese Seite ist ein Service von LINUS WITTICH



MITMACHEN.



Die Fans und Kunden der Vereine der Bundesliga sind die Basis für die Statistiken dieser Fan-Box. Willst auch Du Deinen Verein bewerten?

Werde TEIL der STIMME der FANS:
REGISTRIEREN. MITMACHEN. DABEI SEIN.

Für DICH
Deinen VEREIN
und den SPORT.

www.bundesligabarometer.de



**Weihnachtliche Gaumenfreuden & Genüsse aus Frankreich
Handwerkskunst & Geschenkideen
Holzwerkstatt & Backen für Kinder im Kino**

Delitzscher Familien-Adventsmarkt mit französischer Gourmetmeile

Vom 4. bis 6. Dezember öffnet der Delitzscher Adventsmarkt in diesem Jahr seine Pforten. Mehr als 70 Händler werden mit Kunsthandwerk, individuellen Geschenkideen und weihnachtlichen Leckereien, wie Salzwedeler Baumkuchen, Flammkuchen, original tschechischem Trdelník (Baumstriezel) und Pulsnitzer Pfefferkuchen, für ein buntes Markttreiben sorgen.

Eine besondere Attraktion erwartet die Besucher mit dem „Französischen Gourmetmarkt“: Ein Dutzend Spezialitätenhändler kommt extra aus Frankreich an den Lober, um ihre kulinarischen Köstlichkeiten zu offerieren.

Wurst und Käse aus den Pyrenäen, Brot und Gebäck aus der Bretagne, Wein aus Bordeaux, Seifen aus der Provence, Macarons

und noch viele andere original französische Verführungen bereichern den Markt.

Eine weitere Neuheit des beliebten Familien-Adventsmarktes ist der Handwerkermarkt im direkt am Marktplatz gelegenen Kino. In Foyer und Saal locken Kunsthandwerk, Bastelstrecken für Kinder, Mitmach-Angebote und originelle Geschenkideen. Auf der großen Marktbühne und auch im Kino sind durchgehend abwechslungsreiche Programme zu sehen.

Für leuchtende Kinderaugen sorgt neben einer Eisenbahnfahrt, Karussellsplaf und Ponyreiten vor allem der Weihnachtsmann, der an allen drei Tagen von den Kindern Wunschzettel entgegennimmt und Süßigkeiten verteilt.



[www.facebook.com/
AdventsmarktDelitzsch](http://www.facebook.com/AdventsmarktDelitzsch)

Shoppingsonntag in der Innenstadt: 13.00 – 18.00 Uhr

NESecure Privatklinik am See

Die sanfte Therapie für Suchterkrankungen und Burnout



**Für Privatpatienten
und Selbstzahler**

www.nesecure.de

0800 700 9909
(kostenfrei aus dem deutschen Festnetz)



Garten- & Landschaftsbau

Dominik Broddack

- Grundstücks- & Grünflächenpflege
- Baumschnitt & Fällungen
- Gestaltung & Neuanlage
- Pflasterarbeiten
- Grabpflege
- Winterdienst

15938 Golßen • Stadtwall 23

Telefon: 0152-22 98 18 41



www.wittich.de www.wittich.de www.wittich.de www.wittich.de www.wittich.de www.wittich.de

 Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/966260

Unser Schnäppchenangebot 7 für 5*
*(1. Nov. bis 6. Dezember '15, nicht mit
anderen Rabattaktionen kombinierbar)

7 Tage wohnen aber nur 5 Tage bezahlen ...

z. B. 1 Woche Halbpension ab **317,50€**

z. B. 1 Woche ÜF ab **222,50€**

Romantikwochenende

Buchbar Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
1x festliches 6-Gang-Menü
1x Kaffee und Kuchen
1x romantische Fackelwanderung
1x kl. Flasche Wein und Obstteller

2 Nächte HP p.P. ab **154,-€**

3 Nächte HP p.P. ab **186,-€**

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

AVS  **Autoverwertung Spreewald GmbH**

- Kfz-typenoffene Meisterwerkstatt
- Abschleppdienst & Unfallwagenankauf
- Verkauf von Gebrauch- und Neuteilen

Mo - Fr 8 - 18 Uhr • Sa 8 - 12 Uhr

Am Stieg 13 • 15910 Bersteland • OT Freiwalde

BAB 13 • Ausfahrt 7

Tel. 035 474 - 355 35 • Fax 035 474 - 355 37

Über 3000 neue Brautkleider  ab je **298€**

Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus unserem umfangreichen Angebot hochwertiger neuer Brautkleider. Bekannte deutsche und internationale Markenhersteller. Große Auswahl an passendem Zubehör, Festmode und Anzügen.

Wir kaufen große Mengen auf und geben die niedrigen Einkaufspreise an unsere Kunden weiter.

Mehr Infos erhalten Sie unter:
03591 / 318 99 09

Thomas-Müntzer-Str. 4c • 02625 Bautzen • 0163 / 814 59 65
Inh. Rainer J. Capitain • www.Brautmode-Discount.de

HELIOS 

Häusliche Krankenpflege

- Palliative Care
- Grundpflege
- Mahlzeitendienst
- Behandlungspflege u.v.m.
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Tagesbetreuung
- Demenz-Erkrankter

Informieren Sie sich. Wir sind auch in Ihrer Nähe. Freundliche Schwestern vor Ort. Gern kommen wir zur Beratung. Rufen Sie an.

Tel. 0337 65 / 83250
0173 / 4323309
0173 / 4323137

oder Schwester Kerstin
Schwester Jutta

FÄRBER & PARTNER

S T E U E R B E R A T E R

Partnerschaftsgesellschaft mbB

Am Markt 3 · 15907 Lübben
Fon 03546 225312 · Fax 03546 225313
e-mail: info@stbr-faerber.de



Steuerberaterin
Beatrix Kortz

Gubener Straße 25
15907 Lübben
Telefon: 03546 - 934648
Telefax: 03546 - 934649
E-Mail: stbkortz@web.de

**Wir verkaufen
keine Hamburger.**

www.keine-hamburger.de

**Volksbund Deutsche
Kriegsgräberfürsorge e. V.**

Werner-Hilpert-Straße 2 · 34112 Kassel · Telefon: 0561-7009-0
Spendenkonto: 3 222 999 · Commerzbank Kassel: BLZ 520 400 21



Bauunternehmen Moeß



- Maurer- & Putzarbeiten
- Baureparatur
- Trockenbau
- Mauerwerkstrockenlegung im Sägeverfahren
- Umbau - Neubau
- Fliesenlegerarbeiten
- Fassadengestaltung
- Vollwärmeschutz



Dorfstraße 37a · 15938 Kasel-Golzig OT Jetsch
Tel. 03 54 53/67 98 18 · Fax 67 98 26 · Funk 01 62/2 89 30 95

Sicher zur Baugenehmigung

Reinhard D. Schulz Dipl.-Ing. Architekt
Tel. 035 476 - 65 65 0

- Bau-Beratung (Erstberatung kostenlos)
- Entwurf & Ausführungsplanung
- Bauleitplanung, B-Pläne, Bausatzungen

Mein Ziel ist die absolute Zufriedenheit meiner Baukunden.
Für sie engagiere ich mich auch bei schwierigen Problemen
im Planungsrecht. Dabei hilft mir meine über 30-jährige Er-
fahrung in allen Phasen der Bauplanung.

Landstraße 15 15913 Märkische Heide
info@R-D-schulz.de www.R-D-Schulz.de

Ihr zuverlässiger Architekt in der Region

seit 2001

GHK
Gerd-Reno Feller Immobilien

www.feller-immobilien.de

0175-7646576

035453-67630

Für das uns bisher entgegengebrachte Vertrauen bedanken
wir uns anlässlich unseres 14-jährigen Firmenbestehens
ganz herzlich bei all unseren Kunden.

Sie kennen uns noch nicht? –
Überzeugen Sie sich von unserem professionellen Rundumservice.

!!!Für Hinweise auf Verkaufsobjekte bieten wir im
Erfolgsfall eine Tipp-Prämie!!!

Tierärztliche Gemeinschaftspraxis
Thiele & Vogel



Baruth, Heideweg 14
Tel. 033704 - 66 449

Mo - Fr 13.00 - 13.30
Mo, Di, Mi, Fr 17.30 - 19.00
Sa 11.00 - 12.00

Golßen, Hauptstraße 4
Tel. 035452 - 17 48 17

Mo, Mi, Fr 10.00 - 12.00
Di 14.00 - 16.00
Do 16.00 - 18.00

Kleintiersprechstunde: Bitte vereinbaren Sie einen Termin mit uns.

www.tierarzt-baruth-golssen.de

APOTHEKE
am Markt

Hauptstr. 53 A
15910 Unterspreewald/OT Neu Lübbenau
Tel. 035473/814878
Fax 035473/811880
E-Mail: apotheke-neuluebbenau@gmx.de

**Schenken Sie Gesundheit
aus der Apotheke!**



*Viele gesunde Geschenk-
ideen warten auf Sie, die
wir auf Wunsch dekorativ
einpacken.*

*Und wenn Sie sich nicht
entscheiden können,
treffen Sie mit einem
Wertgutschein
genau das Richtige!*

Produkt des Monats

15. 11. - 15. 12. 2015

**Beim Kauf einer Packung Nasic®
Nasenspray (10ml)*, erhalten Sie
eine Packung Ricola Alpen Salbei®
zuckerfrei (50g) gratis dazu**.**

* Zu Risiken und Nebenwirkungen: Lesen Sie die
Packungsbeilage oder fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.
** Nur solange der Vorrat reicht.

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.00 bis 18.30 Uhr
Samstag 8.00 bis 13.00 Uhr

Ihre Apotheke vor Ort



Gerlinde Gebert
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Hauptstraße 2
15907 Lübben/Spreewald
Tel. 035 46 / 22 67 76
Fax 035 46 / 22 63 93
Funk 01 72 / 322 46 36
www.steuerbuero-gebert.de
info@steuerbuero-gebert.de



*Mit Strategie
und Ausdauer
zum Erfolg*

Wir erklären dir,
wie das Gehirn
funktioniert...



Besuche uns hier:
www.afi-kids.de

ALZHEIMER FORSCHUNG
INITIATIVE e.V.

Designklassiker zur
Traumküche

AKTION NUR BIS 31.12.2015



**KitchenAid®
GRATIS**

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 18.00 Uhr und Sa. nach Vereinbarung

Tel.: 03 54 51 / 326
www.kueche-co.de
15936 Dahme/Mark
Hauptstraße 53 (gegenüber Sparkasse)

Partner von: **OTTO BAUR** Schwab

KÜCHE & CO

Küchen
zum
Leben.



ACADEMY.
Fahrschule Ideal
Inh. Uwe Zadow ☎ 0171/6529765

Sprechzeiten:
Luckau: Mo + Mi 12.00 - 15.00 Uhr + 17.30 - 19.00 Uhr
Di, Do, Fr 12.00 - 17.00 Uhr
Golßen: Mo + Mi 15.00 - 17.00 Uhr

Berufskraftfahrerausbildung • Punkteabbau

Theoretischer Unterricht
in Luckau, Bahnhofstraße 12a
Tel. 035 44 / 41 78 60
Montag 19:00 - 20:30 Uhr
Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr
in Golßen, Mühlenstr. 19
Tel. 03 54 52 / 1 77 29
jeden Montag und Mittwoch
ab 17 Uhr
www.Fahrschule-IDEAL.de · info@fahrschule-ideal.de




Handelshof Finsterwalde
Partner für Technik

**Von Profis.
Für Profis.**

*Wir bringen Leben
in Ihr Bad!*



Öffnungszeiten Badausstellung
Mo. - Fr. 6.30 - 18.00 Uhr
Sa. 7.30 - 12.30 Uhr
www.pft-cottbus.de

03238 Finsterwalde-Massen
Ludwig Erhard Straße 6
Telefon (03531) 79 16 - 38
Fax (03531) 79 16 - 22



- Med. Behandlung
- Pflege zu Hause
- Urlaubspflege
- Hilfe im Haushalt

Kranken- und Altenpflege Stockmar

**Pflege kostet Geld,
ein Heimplatz ein Vermögen.
Wir beraten Sie gerne!**

Gubener Straße 30 • 15907 Lübben • 18 58 23



Mathias Bittner
Landwirtschaftsbetrieb

Standort:
Kümmritz 13B
15926 Luckau
OT Kümmritz

Mobil: 0172 - 287 10 73
Fax: 032 22 - 43 64 946
bittner-mathias@t-online.de

Wir kaufen oder pachten Ihr Land.

Sichern Sie sich jetzt Ihren Zinsvorteil bevor die Zinsen wieder steigen!

Der Zinsvorteil für alle Finanzierungskunden:
Seit Mai steigen die Zinsen und viele Banken erhöhen jetzt Ihre Darlehenszinsen. Die Bausparkasse wird daher in einigen Wochen Ihre Tarife anpassen.

Sichern Sie sich jetzt noch unseren TOP-Tarif mit einem Darlehenszins ab 1,35% z.B. für Ihre Umschuldung, Modernisierung oder andere Bauvorhaben.

Der Zinsvorteil für alle renditeorientierte Kunden:
Die aktuelle Tarifgeneration von Wüstenrot erhielt von der Fachzeitschrift Capital erneut eine Auszeichnung. Unter Einbindung der staatlichen Förderung ist es möglich, eine attraktive Rendite zu erzielen. Sichern Sie sich noch jetzt den TOP-Anlagezins.

Dirk Becker



0171 / 3383117

Steffi Winkel



0176 / 23866887

Ansprechpartner:
Lassen Sie sich beraten:
☎ 0354 74 / 21 68
15910 Schönwalde • Briesener Weg 1



Entsorgungs-GmbH Luckau

Im Angebot:
**Klein Container
1,3 und 1,5 m³
mit Multicar**

**Nissanstraße 17
15926 Luckau**

**Tel. 035 44/50380
Fax 035 44/503820**
Mail: post@entsorgungs-gmbh.de

**Kein Kartoffeldruck.
Trotzdem günstig!**



Beraten. Gestalten. Drucken.
Alles online unter
www.LW-flyerdruck.de

LW-flyerdruck.de
Der einfache Weg zum Druck

Demnächst bei uns

sonnenlose, gesunde Bräune **NEU**
MIT SOFORT-EFFEKT
Natürliche und pflegende Schönheit für Ihre Haut.

- Mit einer Sienna X Spray Tanning-Behandlung ist Ihre Wunschbräune in ca. 30 Min. möglich!
- Hält bis zu 7 Tage
- 100 % Naturprodukte
- paraben-, tierversuchs- und alkoholfrei
- für besondere Anlässe zu empfehlen (Silvester, Geburtstage ...)

**Bei Interesse bitte Termin vereinbaren.
Wir beraten Sie ausführlich.**

Drogerie Martens
Kosmetikstudio „Samtweich“
Golßen • Berliner Str. 37
Tel. 03 54 52/7 18

Öffnungszeiten:
Mo – Fr 8.30 – 13.00 Uhr
u. 14.00 – 18.00 Uhr
Sa 8.30 – 12.00 Uhr



siennaX
original professional exceptional

Super Leistung – faire Preise

**Erneut TOP-Ergebnis für
LVM-Auto-Versicherung**

Sie wollen günstige Kfz-Tarife, eine persönliche und bedarfsgerechte Beratung, kurze Wege und großen Service?
Darum kümmern sich die freundlichen Mitarbeiter der Agentur Matischok.

Übrigens:
1. Rang für höchste Kundenzufriedenheit
mit umfangreichem Serviceangebot lt.
„Wirtschaftswoche“ vom 08. 10. 2015

LVM
VERSICHERUNG

**LVM-Versicherungsbüro
Ewald Matischok**

Gubener Straße 43 • 15907 Lübben
Tel. 03546/187772 • Funk 0174/9858602
Fax 03546/183338 • e.matischok@matischok.lvm.de

**Agenturpartnerin:
Frau Katrin Friedrich**

Adlerweg 13 • 15907 Lübben
Mobil 0172/3710727 • k.friedrich@matischok.lvm.de



**DJ Klaus, Musiker zu jeder
Feier** für Jung und Alt, auch
gute Live-Musik zum Früh-
schoppen, Biergarten, Senio-
rentanz usw.
Zu erfragen **035384/20543**

**Immer gut
informiert!**